

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, December 10, 2008 / Le mercredi 10 décembre 2008

1961

Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 24, 2008	Thursday, December 11, 2008, 12 noon
December 31, 2008	Tuesday, December 16, 2008, 12 noon
January 7, 2009	Tuesday, December 23, 2008, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis Important

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 24 décembre 2008	Le jeudi 11 décembre 2008 à 12 h
Le 31 décembre 2008	Le mardi 16 décembre 2008 à 12 h
Le 7 janvier 2009	Le mardi 23 décembre 2008 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Legislative Assembly

NOTICE OF LEGISLATION

TAKE NOTICE that the New Brunswick Association of Respiratory Therapists Inc. intends to apply to the Legislative Assembly for the enactment of a private Bill entitled *Respiratory Therapy Act*.

The nature and object of the Bill is to maintain, advance and regulate the standard of respiratory therapy services and to provide for the welfare of members of the public.

DATED at Fredericton, New Brunswick this 24th day of November, 2008.

STEWART MCKELVEY, Solicitors for the New Brunswick Association of Respiratory Therapists Inc., P.O. Box 730, Fredericton, N.B. E3B 5B4

Assemblée législative

AVIS DE PROJET DE LOI

AVIS EST DONNÉ que l'Association des thérapeutes respiratoires du Nouveau-Brunswick Inc. a l'intention de soumettre une demande à l'Assemblée législative pour l'édiction d'un projet de loi d'intérêt privé intitulé *Loi sur la thérapie respiratoire*.

La nature et l'objet du projet de loi d'intérêt privé consiste à maintenir, à faire progresser et à réglementer les normes relatives aux services de thérapie respiratoire, et à assurer le bien-être des membres du public.

FAIT à Fredericton (Nouveau-Brunswick), ce 24^e jour de novembre 2008.

STEWART MCKELVEY, avocats pour l'Association des thérapeutes respiratoires du Nouveau-Brunswick Inc., C.P. 730, Fredericton (N.-B.) E3B 5B4

Elections New Brunswick

Élections Nouveau-Brunswick

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following changes to the original registrations have been entered in the Registry between November 1st, 2008 and November 30th, 2008: / Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, les changements suivants aux enregistrements originaux ont été inscrits au registre entre le 1^{er} novembre 2008 et le 30 novembre 2008 :

02 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF DALHOUSIE-RESTIGOUCHE EAST (District No. 02) / ASSOCIATION LIBÉRALE DE DALHOUSIE-RESTIGOUCHE-EST (Circonscription n° 02)

Official Representative / Représentante officielle

Jean Gray
557, rue Chaleur Street
Charlo, NB E8E 2C6

27 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF ALBERT (District No. 27) / ASSOCIATION LIBÉRALE D'ALBERT (Circonscription n° 27)

Official Representative / Représentant officiel

George Forsythe
39, rue Kerry Street
Hillsborough, NB E4H 2W5

29 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF HAMPTON-KINGS (District No. 29) / ASSOCIATION LIBÉRALE DE HAMPTON-KINGS (Circonscription n° 29)

Official Representative / Représentante officielle

Nancy Ketchum
93, chemin Old Road
Nauwigewauk, NB E5N 6Y1

53 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE (District No. 53) / ASSOCIATION LIBÉRALE DE RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE (Circonscription n° 53)

Official Representative / Représentant officiel

Donald Thériault
39, rue Chouinard Street
Saint-Quentin, NB E8A 1L1

Partnerships and Business Names Registration Act

Correction

Notice of Cancellation of Partnership and Business Name Registration

In relation to the list appearing in the **November 19, 2008** edition of *The Royal Gazette*, the following registration should not have been set out on the list:

340247 IVY LANE HOME FASHIONS

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

Rectification

Avis d'annulation des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

Sachez que, relativement à la liste apparaissant dans l'édition de la *Gazette royale* du **19 novembre 2008**, les enregistrements suivants n'auraient pas dû figurer dans cette liste :

340247 IVY LANE HOME FASHIONS

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Comprehensive Auto Repair and Service Inc.	Saint John	641220	2008	11	03
641345 NB INC.	Moncton	641345	2008	11	18
HEALTHY CONCEPT CLINIC INC.	Moncton	641346	2008	11	18
641393 NB LTD.	Moncton	641393	2008	11	14
TRUE IDENTITY HAIR STUDIO LTD.	Saint John	641395	2008	11	14
ATLANTIC FIBER TRADING LTD.	Saint Andrews	641396	2008	11	14
EDF EN Canada Solar Smiths Falls A GP Inc.	Saint John	641397	2008	11	14
EDF EN Canada Solar Smiths Falls B GP Inc.	Saint John	641398	2008	11	14
Cobalt CS Company Limited	Saint John	641399	2008	11	14
Irving Oil Operations Limited	Saint John	641400	2008	11	14
Highlands Canaport Lands Limited	Saint John	641401	2008	11	14
NOAM TRINITY INC.	Fredericton	641402	2008	11	14
Shediac Redeem Center & Supplies Ltd.	Shediac	641418	2008	11	17
W.H. Hayward Corp	Saint John	641420	2008	11	17
DAVID ASBELL INSURANCE INC.	Woodstock	641422	2008	11	17
641427 NB INC.	Bathurst	641427	2008	11	18
641432 N.B. Inc.	New Canaan	641432	2008	11	18

641433 N.-B. Inc.	Savoie-Landing	641433	2008	11	18
SC MANAGEMENT INC.	Dieppe	641434	2008	11	18
Higgunnum Ent. Ltd.	Fredericton	641436	2008	11	18
L.J.L. Ventilation Inc.	Dieppe	641438	2008	11	18
641439 N.B. Ltd.	Woodstock	641439	2008	11	18
641440 N.B. Ltd.	Woodstock	641440	2008	11	18
641441 N.B. Ltd.	Woodstock	641441	2008	11	18
PLOMBERIE E.J. INC.	Saint-Pons	641445	2008	11	18
Tony's Recreation Ltd.	Moncton	641449	2008	11	18
641451 N.B. Ltd.	Three Brooks	641451	2008	11	20
R&M CONNOLLY ENTERPRISES LTD.	Grand Bay-Westfield	641452	2008	11	18
Wildav Realty Ltd.	Fredericton	641453	2008	11	18
641454 NB Inc.	Campbellton	641454	2008	11	18
W.J. ALLEN & SONS INC.	Aulac	641457	2008	11	19
641458 N.B. Inc.	Baie Verte	641458	2008	11	19
K&N MCHUGH HOLDINGS LTD.	Quispamsis	641459	2008	11	19
641460 N.B. Inc.	Saint John	641460	2008	11	19
J. D. Patterson Professional Corporation	Saint John	641462	2008	11	19
Wee College Inc.	Moncton	641463	2008	11	19
641472 N.B. LTD.	Saint John	641472	2008	11	19
641477 N.B. INC.	Cumberland Bay	641477	2008	11	19
641478 N.B. INC.	Quispamsis	641478	2008	11	19
Posh Paws Spa and Boutique Inc.	Grand Bay-Westfield	641479	2008	11	20
Aurelie's Healthy Cuisine Inc./Cuisine Santé D'Aurélié Inc.	Moncton	641481	2008	11	20
641485 N.B. Inc.	Caraquet	641485	2008	11	20
KUKA Robotics Canada Ltd.	Saint John	641486	2008	11	20
D. McLaughlin Restorations Inc.	Hamtown	641487	2008	11	20
CYNTHIA THERIAULT MD FRCP (C) PROFESSIONAL CORPORATION	Moncton	641490	2008	11	20
641494 New Brunswick Corp.	Saint John	641494	2008	11	21
641502 N.-B. INC.	Edmundston	641502	2008	11	21
P.D.H. Architectural Supply Inc.	Saint John	641504	2008	11	21
PC TECHWORLD INC.	Moncton	641513	2008	11	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NORTHFIELD GLASS GROUP INC.	Moncton	Terre-Neuve/ Newfoundland	641268	2008	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HAYWARD & WARWICK, LIMITED	007893	2008	11	17
DR. JEAN GAUTHIER AND DR. LUCE MARCHAND PROFESSIONAL CORPORATION	031982	2008	11	21
WASKA ENTERPRISES LTD.	032638	2008	11	17
MARK BEAUMONT PROFESSIONAL CORPORATION	505714	2008	11	17
TRANSPORTATION PARTNERS INC. 513650 N.B. Inc.	506102 513650	2008	11	19 20
Hennessey Consultants Inc.	615755	2008	11	19
NORMAN CRANE RENTALS LTD.	618002	2008	11	17
BOUCTOUCHE BAY INN INC. Metz Farms Ltd.	623326 628880	2008	11	18 20
BAYSIDE CHRYSLER DODGE TRACADIE LTD.	635649	2008	11	21
640854 NEW BRUNSWICK LIMITED	640854	2008	11	19
641103 NEW BRUNSWICK LIMITED	641103	2008	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ELEVAGE DE POULETS M.P. INC.	ELEVAGE DE POULETS M.P. & D.N. INC.	512630	2008	11	21
RPSC Holdings Ltd.	Radialpoint Inc.	632692	2008	11	19
T & W MCMAHON CONSTRUCTION LTD.	McMahon Carvell Construction Ltd.	637807	2008	11	19
Prometheus & Associates Inc.	638078 N.B. Inc.	638078	2008	11	17

SARCON CONSTRUCTION LTD.	639355 N.B. Ltd.	639355	2008	11	19
Future Graphics Imaging Canada Corporation	FG Imaging Canada Corporation	639721	2008	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FAIRMUIR FARMS LTD.	Mundleville	006069	2008	11	17
JAYMARK ENTERPRISES LTD.	Fredericton	037732	2008	11	17
NORTH AMERICAN WOOD LIMITED	Saint John	510202	2008	11	17
604141 N.-B. INC.	Edmundston	604141	2008	11	19
JOYNOD ENTERPRISE LTD./JOYNOD ENTREPRISE Ltée	Edmundston	624749	2008	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MOTAPA DIAMONDS INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	506608	2008	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
B. & M. RESTAURANT LTD.	030609	2008	11	18
051345 N. B. INC.	051345	2008	11	18
Slim Million Inc.	512932	2008	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
1322245 Ontario Inc.	Ontario	Terry Harvey Fredericton	641348	2008	11	12

QUIKCARD BENEFITS CONSULTING INC.	Alberta	Steven Christie Fredericton	641352	2008	11	12
Kulli Poder Medical Services Inc.	Canada	Kulli Poder Fredericton	641363	2008	11	13
CAPITAL CONTRACTORS CANADA, INC.	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641404	2008	11	14
GROUPASSUR INC.	Québec / Quebec	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641410	2008	11	17
ASSURANCE PIERRE THIBODEAU	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641411	2008	11	17
Flynn Equipment Rentals Ltd.	Canada	Jean-Pierre G. LeBlanc Moncton	641423	2008	11	17
BASF Finance Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641429	2008	11	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
First Data/Paymentech Canada Partner ULC	First Data/Paymentech Canada Partner Inc.	608897	2008	11	03
ClaimsPro Inc.	SCM ADJUSTERS CANADA LTD.	617674	2008	10	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CANGRO FRUIT INC./ FRUITS CANGRO	CANGRO PASTA INC./ PÂTES ALIMENTAIRES CANGRO INC. CANGRO FRUIT INC./ FRUITS CANGRO INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641273	2008	11	06
Nike Canada Corp.	NIKE CANADA LTD.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641339	2008	11	12

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Friends of Mount Carleton Provincial Park Inc.	Plaster Rock	641483	2008	11	19

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Friends of Mount Carleton Provincial Park Inc.	Plaster Rock	641483	2008	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
THE WESTSIDE PACT INC.	631093	2008	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Chambre de commerce de Cocagne, Notre-Dame et Grande-Digue Incorporée	Chambre de commerce Kent-Sud Inc.	025501	2008	11	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
NEW BRUNSWICK CAMPING ASSOCIATION INC. - ASSOCIATION DES AMIS DES CAMPS DU NOUVEAU BRUNSWICK INC.	021739	2008	11	19
Chambre de commerce de Cocagne, Notre-Dame et Grande-Digue Incorporée	025501	2008	11	18
NEW BRUNSWICK AFRICAN ASSOCIATION INC.	602923	2008	11	19
Silicon East Inc.	611356	2008	11	19

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
RTO Transport	Raphael Mazerolle	Saint-Basile	640784	2008	10	17
Carolee's Esthetic Salon	Carolee B. Stokes	Riverview	641138	2008	11	17
SCM Insurance Services	ClaimsPro Inc.	Saint John	641150	2008	10	30
Alderbrook Homes	Sajac Developments Inc.	Saint John	641237	2008	11	04
CONFORAMA	Le Groupe Master S.E.C./ The Master Group L.P.	Saint John	641243	2008	11	04
SAINT JOHN PLUMBING	Servfirst Corp.	Moncton	641252	2008	11	05
Fernand Basque Paint & Reno	Fernand Basque	Dieppe	641253	2008	11	05
Custom Painting	Elide F. Savoie	Saint John	641284	2008	11	06
Cloud Cigar & Smoke Emporium	641013 NEW BRUNSWICK LIMITED	Red Bank	641297	2008	11	07
Back to Nature Foods Company / La Société d'aliments Retour aux sources	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	641311	2008	11	10
RHL Contracting Services	Douglas Campbell	Hampton	641336	2008	11	12
Heathland Mechanical Services	Douglas Campbell	Hampton	641337	2008	11	12
Nike	Nike Canada Corp.	Saint John	641340	2008	11	12
Nike Canada	Nike Canada Corp.	Saint John	641341	2008	11	12
Nike Golf	Nike Canada Corp.	Saint John	641342	2008	11	12
Harrisville Plaza / Place Harrisville	640277 NB Inc.	Moncton	641349	2008	11	12
Boutique La Cigogne	Annie Friolet	Caraquet	641351	2008	11	12
R. E. Hein Construction, New Brunswick	6782744 Canada Ltd.	Saint John	641360	2008	11	13
Whippletree Equestrian	Jill MacPhee	Baie-Verte	641368	2008	11	13
Bosco Medias	Patrick Gauvin	Lamèque	641392	2008	11	14
Set For Sale Home Staging	Donna Wait	Hanwell	641394	2008	11	14
École de conduite Maximum Driver Training	Joanne Delhunty	Saint-Joseph-de-Kent	641403	2008	11	14
HIGH TECH INDUSTRIES	513356 N.B. LTD.	Bellefond	641408	2008	11	14
KING ARFURS PETCARE	Sheena Blackwell	Nasonworth	641421	2008	11	17

Cormier Tenue de livres et Formation	Isabelle Cormier	Caraquet	641425	2008	11	17
Sunshine Diner	SUNSHINE FOODS LTD.	Fredericton	641426	2008	11	18
Frank's Fitness Room	Frank Salamone	Saint John	641435	2008	11	18
LEXCO HOLDINGS	Tammy Munn	St. George	641437	2008	11	18
Cutting Edge Tile Installations	Douglas John Irving	Miramichi	641444	2008	11	18
Reliable Door & Window	RELIABLE OVERHEAD DOORS LTD.	Saint John	641447	2008	11	18
Tausi Designs	Penina Lam	Florenceville	641450	2008	11	18
Metra Living Moncton	Paul Saulnier	Moncton	641455	2008	11	18
FORTRESS SOLUTIONS	Adam J. Sowerby	Moncton	641461	2008	11	19
Pine Hill Furnishings	Scott Pelletier	St. Leonard	641464	2008	11	19
STEVE SALON DISTINCTION UNISEX	Steve Bujold	Campbellton	641475	2008	11	19
Lloyd's Satellite Sales and Services	Lloyd Bernard	Sainte-Rosette	641476	2008	11	19
GWG IT	Grant Goodine	Linton Corner	641503	2008	11	21
McMaster Distribution Auto Parts	Suzanne McAfferty-Banks	Fredericton	641511	2008	11	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LAKE OF THE PLAINS LODGE	R. D. Peters	New Bandon	342688	2008	11	06
L M Brown Training Consultant	Larry Brown	French Lake	346040	2008	11	12
Shaun Levis Training Consultant	Shaun A. Levis	Lincoln	346199	2008	11	19
TRINITY COLLISION CENTRE	513266 N.B. Ltd.	Moncton	606441	2008	11	21
ÉPICERIE LE ROI du boeuf	Real Francoeur	Baker Brook	606965	2008	11	23
Atlantic Rain Flo Systems	Tina Post	Moncton	607536	2008	11	20
R&S LOWELL'S USED CARS AND REPAIRS	507519 N.B. Inc.	Saint John	608406	2008	11	04
CONCEPTIA-MEDICINE REPRODUCTIVE/REPRODUCTIVE MEDICINE	INSTITUT ATLANTIQUE DE RECHERCHE SUR LE CANCER INC./ATLANTIC CANCER RESEARCH INSTITUTE INC.	Moncton	608442	2008	11	04
ROD'S PLUMBING & BURNER SERVICE	Rodney McCurdy	Black Point	608622	2008	11	17
PUMPS PLUS	PUMPS PLUS LTD.	Saint John	608938	2008	11	07
MYSTIC AIR SERVICES	Art Milne	Upper Golden Grove	609052	2008	11	20

Parent Floor Sanding	John Parent	Grand Bay-Westfield	609061	2008	11	18
PURE INDULGENCE SALON & DAY SPA	Wendy Lee Hughson	Sussex	609168	2008	11	04
Metro International Moncton	MARITIME THERMO-KING INC./THERMO-KING DES MARITIMES INC.	Saint John	609367	2008	11	07
Metro Idealease Moncton	MARITIME THERMO-KING INC./THERMO-KING DES MARITIMES INC.	Saint John	609368	2008	11	07
Éditions Scholastic	SCHOLASTIC CANADA LIMITED	Saint John	609475	2008	11	18
Fiddlestitch Cottage	Tracy Arsenault	Fredericton	609486	2008	11	17
MONCTON AUTO CENTER	513266 N.B. Ltd.	Moncton	609717	2008	11	21
E.F. TIZZARD CONSULTING	Eugene F. Tizzard	French Lake	610434	2008	11	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
TIN ENTREPRISE SERVICES DE GRUE	Edmundston	608519	2008	11	06	
HIGH TECH INDUSTRIES	Miramichi	621063	2008	11	14	
International Royal Business of Canada	Saint John	621156	2008	11	03	
Reliable Door & Window	Saint John	624634	2008	11	18	
TONY'S RECREATION	Moncton	636707	2008	11	18	
Aurelie's Healthy Cuisine/Cuisine Santé D'Aurélie	Moncton	641305	2008	11	21	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent / Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Backstage Music	C. David Stewart Nancy I. Stewart Jim McDermott	Sussex	640681	2008	11	05	
TRADITIONAL TRADING MANUFACTURERS	Kathleen Back Joseph Burns	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	641193	2008	10	31	

International Royal Business of Canada	Jonathan Musa David Gachie	Moncton	641215	2008	11	03
Lakshmi Boutique	Beth Dobson Lisa Rotter	Moncton	641240	2008	11	04
COATES 5 PROJECTS	Troy Coates Charlene Coates	Upper Coverdale	641285	2008	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Highlands Holdings GP	Irving Oil Misco G.P.	Saint John	640804	2008	11	13
Highlands Fuel Delivery GP	Irving Oil Residential and Commercial Energy Services G.P.	Saint John	640805	2008	11	13
Irving Oil Operations GP	Irving Oil Holdings G.P.	Saint John	640806	2008	11	13
Highlands Blending & Packaging	Irving Oil Lubricants G.P.	Saint John	640807	2008	11	13
Irving Oil Commercial GP	Irving Oil Business To Business G.P.	Saint John	640808	2008	11	13
Irving Oil Marketing G.P.	Irving Oil Business To Consumer G.P.	Saint John	640809	2008	11	13
Irving Oil Terminals and Pipelines GP	East Saint John Terminals G.P.	Saint John	640810	2008	11	13
Highlands Canaport Lands GP	Cape Spencer G.P.	Saint John	640811	2008	11	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
T.N.T. CAMPGROUND	E. Russell Smillie Shirley D. Smillie	Coles Island	309055	2008	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Scieries Chaleur Associés / Chaleur Sawmills Associates	Bowater Belledune Sawmill Inc.	639823 N.B. Inc.	333549	2008	11	14
Irving Oil Refining (2008) G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640803	2008	11	13
Irving Oil Misco G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640804	2008	11	13
Irving Oil Residential and Commerical Energy Services G.P.	Highlands Operations Limited	Highlands Operations Limited	640805	2008	11	13
Irving Oil Holdings G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640806	2008	11	13
Irving Oil Lubricants G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640807	2008	11	13
Irving Oil Business To Business G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640808	2008	11	13
Irving Oil Business to Consumer G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640809	2008	11	13
East Saint John Terminals G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640810	2008	11	13
Cape Spencer G.P.	640447 N.B. Ltd.	Highlands Operations Limited	640811	2008	11	13

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FORD NEW BRUNSWICK LIMITED PARTNERSHIP	Global Investments 2 Inc.	Saint John	400487	2008	11	07

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Leipsic Private Risk Management / Gestion de Risques Privée Leipsic	Fredericton	Manitoba	Walter Vail Fredericton	641269	2008	11	06
SENTRY SELECT MARKET NEUTRAL L.P.	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641338	2008	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Qwest Energy 2005-II Flow-Through Limited Partnership	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	619410	2008	11	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
GOLDMAN, SACHS & CO.	New York	The Goldman, Sachs & Co. L.L.C.	Saint John	400604	2008	11	04
SEVENOAKS OPPORTUNITIES FUND L.P.	Ontario	Sevenoaks Genpar Inc.	Saint John	602507	2008	11	06
Plains Marketing Canada, L.P.	Texas	PMC (Nova Scotia) Company	Saint John	640417	2008	11	10

Notices

NOTICE OF AMALGAMATION

Pursuant to Section 124(3)(b) of the
New Brunswick *Business Corporations Act*

TAKE NOTICE that **R.D.R. REALTY LTD.** and **WESTMORLAND PLANNING GROUP LTD.** intend to amalgamate December 31st, 2008 in accordance with the provisions of Section 124 of the New Brunswick *Business Corporations Act* unless a creditor of the corporation objects to the amalgamation.

DATED at Moncton, New Brunswick, this 1st day of December, 2008.

Timothy J. MacDonald, Grew MacDonald Bateman, 704 Coverdale Road, Riverview, N.B. E1B 3L1, Fax: 506-856-8879

NB Energy and Utilities Board

FORM MC-103

NB ENERGY AND UTILITIES BOARD

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the NB Energy and Utilities Board shall on the **6th day of January, 2008** (hereafter referred to as the “Grant Date”) grant to **Caldwell Transport Ltd.**, P.O. Box 4814, Rothesay, N.B., E2E 5X5, a license to operate a **public motor bus** as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

- File with the Board:
 - a notice of objection to the application at least 7 days prior to the “Grant Date”, and
 - one day prior to the “Grant Date” a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
- Serve a copy of the notice of objection upon the applicant by:
 - personal service at least 7 days prior to the “Grant Date”, or
 - prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the “Grant Date”.

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant:

Hugh J. Flemming Caldwell Transport Ltd. P.O. Box 4814 Rothesay, N.B. E2E 5X5	NB Energy and Utilities Board Suite 1400 15 Market Square P.O. Box 5001 Saint John, N.B. E2L 4Y9
---	--

Avis

AVIS DE FUSION

En vertu de l’alinéa 124(3)b) de la *Loi sur les corporations commerciales* du Nouveau-Brunswick

SACHEZ que **R.D.R. REALTY LTD.** et **WESTMORLAND PLANNING GROUP LTD.** ont l’intention de fusionner le 31 décembre 2008, conformément aux dispositions de l’article 124 de la *Loi sur les corporations commerciales* du Nouveau-Brunswick, à moins qu’un créancier de la corporation ne s’oppose à la fusion.

FAIT à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} décembre 2008.

Timothy J. MacDonald, Grew MacDonald Bateman, 704, chemin Coverdale, Riverview (N.-B.) E1B 3L1, télécopieur : 506-856-8879

Commission de l’énergie et des services publics du N.-B.

FORMULE MC-103

COMMISSION DE L’ÉNERGIE ET DES SERVICES PUBLICS DU N.-B.

AVIS D’INTENTION D’ACCORDER UN PERMIS

Prenez avis que la Commission de l’énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick accordera à **Caldwell Transport Ltd.**, C.P. 4814, Rothesay (N.-B.), E2E 5X5, le **6 janvier 2008** (ci-après appelée la « date d’accord ») un permis d’exploiter un **autocar public** comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyage nolisés seulement, en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre tous ces points avec privilège d’acheminement vers d’autres territoires, selon l’autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s’opposer à l’accord de la présente demande devra :

- Déposer auprès de la Commission
 - un avis d’opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d’accord, et
 - une opposition par écrit au moins un jour avant la date de l’accord, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
- Signifier au requérant une copie de l’avis d’opposition
 - par signification à personne au moins 7 jours avant la date d’accord, ou
 - à l’adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d’accord.

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant :

Hugh J. Flemming Caldwell Transport Ltd. C.P. 4814 Rothesay (N.-B.) E2E 5X5	Commission de l’énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick Bureau 1400 15, Market Square C.P. 5001 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9
---	--

Workplace, Health, Safety and Compensation Commission

Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail

2009 Table of Rates

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

2009 Table des taux

WorkSafeNB

2009 Industry Assessment Rates

NAICS: North American Industry Classification System

WorkSafeNB used NAICS coding to establish the 2009 assessment rates. As a result employers have been assigned to new industries, industry groups and rate groups. Most employers will continue to be classified with most of the same industries as before and their assessment rates will not be affected significantly by this change. Others will fall into different industry and rate groups. The few industries with significant basic rate changes will have a maximum limit applied annually until the target basic rate is met. Basic rate decreases will be limited to 20%. Basic rate increases will be limited to the greater of 20% or \$0.20.

Experience rating, the comparison of qualifying employers to others in their rate group leading to rate surcharges or reductions based on performance, will continue to be applied as usual.

Travail sécuritaire NB

Taux de cotisation des industries pour l'année 2009

SCIAN : Système de classification des industries de l'Amérique du Nord

Travail sécuritaire NB s'est servi du système de codage du SCIAN pour établir les taux de cotisation de 2009.

En conséquence on a attribué une nouvelle industrie, un nouveau groupe d'industries et un nouveau groupe de taux aux employeurs. La plus grande partie des employeurs continueront d'être classifiés parmi la plupart des mêmes industries qu'ils l'étaient auparavant et leur taux de cotisation ne changera pas de façon considérable. D'autres employeurs se retrouveront dans un différent groupe d'industries et de taux. Chaque année, une limite maximale s'appliquera au petit nombre d'industries qui verront un changement de leur taux de cotisation de base jusqu'à ce qu'on atteigne le taux de base visé. Les réductions du taux de base ne pourront pas dépasser 20 %. Pour ce qui est des augmentations du taux de base, elles ne pourront pas dépasser 20 % ou 0,20 \$, selon le plus élevé des deux montants. On continuera d'appliquer l'évaluation de l'expérience.

<i>NAICS</i>		<i>Rate</i>	<i>Basic</i>
<i>Code</i>	<i>Description</i>	<i>Group</i>	<i>Rate</i>

111 Crop Production

111140	Wheat Farming	7	\$2.51
111190	Other Grain Farming	7	\$2.51
111211	Potato Farming	7	\$2.51
111219	Other Vegetable (except Potato) and Melon Farming	7	\$2.51
111330	Non-Citrus Fruit and Tree Nut Farming	7	\$2.51
111411	Mushroom Production	7	\$2.51
111419	Other Food Crops Grown Under Cover	7	\$2.51
111421	Nursery and Tree Production	7	\$2.51
111422	Floriculture Production	7	\$2.51
111910	Tobacco Farming	7	\$2.51
111993	Fruit and Vegetable Combination Farming	7	\$2.51
111999	All Other Miscellaneous Crop Farming	7	\$2.51
115110	Support Activities for Crop Production	7	\$2.51

112 Animal Production

112110	Beef Cattle Ranching and Farming, including Feedlots	14	\$4.56
112120	Dairy Cattle and Milk Production	14	\$4.56
112210	Hog and Pig Farming	14	\$4.56
112310	Chicken Egg Production	14	\$4.56
112320	Broiler and Other Meat-Type Chicken Production	14	\$4.56
112330	Turkey Production	14	\$4.56

<i>Code</i>		<i>Groupe</i>	<i>Taux de</i>
<i>SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>de taux</i>	<i>base</i>

111 Cultures agricoles

111140	Culture du blé	7	2,51 \$
111190	Autres cultures céréalières	7	2,51 \$
111211	Culture de pommes de terre	7	2,51 \$
111219	Autres cultures de légumes et de melons (sauf de pommes de terre)	7	2,51 \$
111330	Culture de noix et de fruits (sauf les agrumes)	7	2,51 \$
111411	Culture de champignons	7	2,51 \$
111419	Autres cultures vivrières en serre	7	2,51 \$
111421	Culture en pépinière et arboriculture	7	2,51 \$
111422	Floriculture	7	2,51 \$
111910	Culture du tabac	7	2,51 \$
111993	Culture mixte de fruits et de légumes	7	2,51 \$
111999	Toutes les autres cultures agricoles diverses	7	2,51 \$
115110	Activités de soutien aux cultures agricoles	7	2,51 \$

112 Élevage

112110	Élevage de bovins de boucherie, y compris l'exploitation de parcs d'engraissement	14	4,56 \$
112120	Élevage de bovins laitiers et production laitière	14	4,56 \$
112210	Élevage de porcs	14	4,56 \$
112310	Production d'oeufs de poules	14	4,56 \$
112320	Élevage de poulets à griller et d'autres volailles d'abattage	14	4,56 \$
112330	Élevage de dindons	14	4,56 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

112340	Poultry Hatcheries	14	\$4.56	112340	Couvoirs	14	4,56 \$
112391	Combination Poultry and Egg Production	14	\$4.56	112391	Élevage de volailles combiné à la production d'oeufs	14	4,56 \$
112399	All Other Poultry Production	14	\$4.56	112399	Élevage de toutes autres volailles	14	4,56 \$
112410	Sheep Farming	14	\$4.56	112410	Élevage de moutons	14	4,56 \$
112910	Apiculture	14	\$4.56	112910	Apiculture	14	4,56 \$
112920	Horse and Other Equine Production	14	\$4.56	112920	Élevage de chevaux et d'autres équidés	14	4,56 \$
112930	Fur-Bearing Animal and Rabbit Production	14	\$4.56	112930	Élevage d'animaux à fourrure et de lapins	14	4,56 \$
112991	Animal Combination Farming	14	\$4.56	112991	Élevage mixte d'animaux	14	4,56 \$
112999	All Other Miscellaneous Animal Production	14	\$4.56	112999	Tous les autres types d'élevage divers	14	4,56 \$
115210	Support Activities for Animal Production	14	\$4.56	115210	Activités de soutien à l'élevage	14	4,56 \$
113 Logging				113 Exploitation forestière			
113110	Timber Tract Operations	16	\$5.26	113110	Exploitation de terres à bois	16	5,26 \$
113311	Logging (except Contract)	16	\$5.26	113311	Exploitation forestière (sauf à forfait)	16	5,26 \$
114 Fishing				114 Pêche			
112510	Animal Aquaculture	9	\$3.47	112510	Aquaculture animale	9	3,47 \$
114113	Salt Water Fishing	9	\$3.47	114113	Pêche en eau salée	9	3,47 \$
114114	Inland Fishing	9	\$3.47	114114	Pêche dans les eaux intérieures	9	3,47 \$
114210	Hunting and Trapping	9	\$3.47	114210	Chasse et piégeage	9	3,47 \$
115 Support Activities for Forestry				115 Activités de soutien à la foresterie			
113210	Forest Nurseries and Gathering of Forest Products	8	\$2.87	113210	Pépinières forestières et récolte de produits forestiers	8	2,87 \$
115310	Support Activities for Forestry	8	\$2.87	115310	Activités de soutien à la foresterie	8	2,87 \$
211 Metal Mines, Oil and Gas				211 Extraction de minerais métalliques et extraction de pétrole et de gaz			
211113	Conventional Oil and Gas Extraction	9	\$3.47	211113	Extraction de pétrole et de gaz par des méthodes classiques	9	3,47 \$
212220	Gold and Silver Ore Mining	9	\$3.47	212220	Extraction de minerais d'or et d'argent	9	3,47 \$
212231	Lead-Zinc Ore Mining	9	\$3.47	212231	Extraction de minerais de plomb-zinc	9	3,47 \$
212299	All Other Metal Ore Mining	9	\$3.47	212299	Extraction de tous les autres minerais métalliques	9	3,47 \$
213111	Oil and Gas Contract Drilling	9	\$3.47	213111	Forage à forfait de puits de pétrole et de gaz	9	3,47 \$
213117	Contract Drilling (except Oil and Gas)	9	\$3.47	213117	Forage à forfait (sauf de puits de pétrole et de gaz)	9	3,47 \$
213118	Services to Oil and Gas Extraction	9	\$3.47	213118	Services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz	9	3,47 \$
212 Non-Metal Mines and Quarrying				212 Extraction de minerais non métalliques et carrières			
212114	Bituminous Coal Mining	4	\$1.62	212114	Extraction de charbon bitumineux	4	1,62 \$
212314	Granite Mining and Quarrying	4	\$1.62	212314	Extraction de granite	4	1,62 \$
212315	Limestone Mining and Quarrying	4	\$1.62	212315	Extraction de calcaire	4	1,62 \$
212323	Sand and Gravel Mining and Quarrying	4	\$1.62	212323	Extraction de sable et de gravier	4	1,62 \$
212393	Salt Mining	4	\$1.62	212393	Extraction de sel	4	1,62 \$
212395	Gypsum Mining	4	\$1.62	212395	Extraction de gypse	4	1,62 \$
212396	Potash Mining	4	\$1.62	212396	Extraction de potasse	4	1,62 \$
213119	Other Support Activities for Mining	4	\$1.62	213119	Autres activités de soutien à l'extraction minière	4	1,62 \$
213 Peat				213 Tourbières			
212397	Peat Extraction	8	\$2.87	212397	Extraction de tourbe	8	2,87 \$
221 Utilities				221 Services publics			
221111	Hydro-Electric Power Generation	1	\$0.35	221111	Production d'hydroélectricité	1	0,35 \$
221112	Fossil-Fuel Electric Power Generation	1	\$0.35	221112	Production d'électricité à partir de combustibles fossiles	1	0,35 \$
221113	Nuclear Electric Power Generation	1	\$0.35	221113	Production d'électricité d'origine nucléaire	1	0,35 \$
221119	Other Electric Power Generation	1	\$0.35	221119	Autres activités de production d'électricité	1	0,35 \$
221121	Electric Bulk Power Transmission and Control	1	\$0.35	221121	Transport et gestion d'électricité en bloc	1	0,35 \$
221122	Electric Power Distribution	1	\$0.35	221122	Distribution d'électricité	1	0,35 \$
221210	Natural Gas Distribution	1	\$0.35	221210	Distribution de gaz naturel	1	0,35 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux
222 Water Supply and Waste Treatment

221310	Water Supply and Irrigation Systems	5	\$1.98
221320	Sewage Treatment Facilities	5	\$1.98
562210	Waste Treatment and Disposal	5	\$1.98

235 Highway, Street and Bridge Construction

237310	Highway, Street and Bridge Construction	7	\$2.53
--------	---	---	--------

236 Construction of Buildings

236110	Residential Building Construction	10	\$3.73
236210	Industrial Building and Structure Construction	10	\$3.73
236220	Commercial and Institutional Building Construction	10	\$3.73

237 Heavy and Civil Engineering Construction

237110	Water and Sewer Line and Related Structures Construction	8	\$2.89
237120	Oil and Gas Pipeline and Related Structures Construction	8	\$2.89
237130	Power and Communication Line and Related Structures Construction	8	\$2.89
237210	Land Subdivision	8	\$2.87
237990	Other Heavy and Civil Engineering Construction	8	\$2.89

238 Foundation, Structure and Building Exterior Contractors

238110	Poured Concrete Foundation and Structure Contractors	15	\$5.05
238120	Structural Steel and Precast Concrete Contractors	15	\$5.05
238130	Framing Contractors	15	\$5.05
238140	Masonry Contractors	15	\$5.05
238150	Glass and Glazing Contractors	15	\$5.05
238160	Roofing Contractors	15	\$5.05
238170	Siding Contractors	15	\$5.05
238190	Other Foundation, Structure and Building Exterior Contractors	15	\$5.05

239 Building Equipment Contractors

238210	Electrical Contractors	6	\$2.45
238220	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Contractors	6	\$2.45
238291	Elevator and Escalator Installation Contractors	6	\$2.45
238299	All Other Building Equipment Contractors	6	\$2.45

240 Building Finishing Contractors

238310	Drywall and Insulation Contractors	14	\$4.59
238320	Painting and Wall Covering Contractors	14	\$4.59
238330	Flooring Contractors	14	\$4.59
238340	Tile and Terrazzo Contractors	14	\$4.59
238350	Finish Carpentry Contractors	14	\$4.59
238390	Other Building Finishing Contractors	14	\$4.59

222 Réseaux d'aqueduc et d'épuration des eaux usées

221310	Réseaux d'aqueduc et systèmes d'irrigation	5	1,98 \$
221320	Installations d'épuration des eaux usées	5	1,98 \$
562210	Traitement et élimination des déchets	5	1,98 \$

235 Construction de routes, de rues et de ponts

237310	Construction de routes, de rues et de ponts	7	2,53 \$
--------	---	---	---------

236 Construction de bâtiments

236110	Construction résidentielle	10	3,73 \$
236210	Construction de bâtiments et de structures à usage industriel	10	3,73 \$
236220	Construction de bâtiments à usage commercial et institutionnel	10	3,73 \$

237 Travaux de génie civil

237110	Construction d'aqueducs et d'égouts et structures connexes	8	2,89 \$
237120	Construction d'oléoducs et de gazoducs et structures connexes	8	2,89 \$
237130	Construction de lignes de transmission d'énergie électrique et de télécommunication et structures connexes	8	2,89 \$
237210	Lotissement de terrains	8	2,87 \$
237990	Autres travaux de génie civil	8	2,89 \$

238 Travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment

238110	Entrepreneurs en travaux de fondations et de structure en béton coulé	15	5,05 \$
238120	Entrepreneurs en montage de charpentes d'acier et mise en place de béton préfabriqué	15	5,05 \$
238130	Entrepreneurs en charpenterie	15	5,05 \$
238140	Entrepreneurs en travaux de maçonnerie	15	5,05 \$
238150	Entrepreneurs en travaux de vitrage et de vitrerie	15	5,05 \$
238160	Entrepreneurs en travaux de toiture	15	5,05 \$
238170	Entrepreneurs en travaux de parements métalliques	15	5,05 \$
238190	Entrepreneurs en autres travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment	15	5,05 \$

239 Entrepreneurs en installations d'équipements techniques

238210	Entrepreneurs en travaux d'électricité	6	2,45 \$
238220	Entrepreneurs en plomberie, chauffage et climatisation	6	2,45 \$
238291	Entrepreneurs en installation d'ascenseurs et d'escaliers roulants	6	2,45 \$
238299	Entrepreneurs en installation de tout autre équipement technique	6	2,45 \$

240 Entrepreneurs en travaux de finition de bâtiments

238310	Entrepreneurs en installation de cloisons sèches et travaux d'isolation	14	4,59 \$
238320	Entrepreneurs en peinture et tapisserie	14	4,59 \$
238330	Entrepreneurs en travaux de revêtements de sol	14	4,59 \$
238340	Entrepreneurs en pose de carreaux et coulage de terrazzo	14	4,59 \$
238350	Entrepreneurs en petite menuiserie	14	4,59 \$
238390	Entrepreneurs en autres travaux de finition de bâtiment	14	4,59 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux
241 Other Specialty Trade Contractors

238910	Site Preparation Contractors	7	\$2.53
238990	All Other Specialty Trade Contractors	7	\$2.53

308 Frozen Food Manufacturing

311410	Frozen Food Manufacturing	8	\$2.87
--------	---------------------------	---	--------

309 Meat Processing

311611	Animal (except Poultry) Slaughtering	18	\$5.76
311614	Rendering and Meat Processing from Carcasses	18	\$5.76

311615	Poultry Processing	18	\$5.76
--------	--------------------	----	--------

310 Seafood Product Preparation

311710	Seafood Product Preparation and Packaging	12	\$4.22
--------	---	----	--------

311 Food and Beverage Manufacturing

311111	Dog and Cat Food Manufacturing	11	\$4.08
--------	--------------------------------	----	--------

311119	Other Animal Food Manufacturing	11	\$4.08
--------	---------------------------------	----	--------

311211	Flour Milling	11	\$4.08
--------	---------------	----	--------

311310	Sugar Manufacturing	11	\$4.08
--------	---------------------	----	--------

311330	Confectionery Manufacturing from Purchased Chocolate	11	\$4.08
--------	--	----	--------

311340	Non-Chocolate Confectionery Manufacturing	11	\$4.08
--------	---	----	--------

311420	Fruit and Vegetable Canning, Pickling and Drying	11	\$4.08
--------	--	----	--------

311511	Fluid Milk Manufacturing	11	\$4.08
--------	--------------------------	----	--------

311515	Butter, Cheese, and Dry and Condensed Dairy Products Manufacturing	11	\$4.08
--------	--	----	--------

311520	Ice Cream and Frozen Dessert Manufacturing	11	\$4.08
--------	--	----	--------

311811	Retail Bakeries	11	\$4.08
--------	-----------------	----	--------

311814	Commercial Bakeries and Frozen Bakery Product Manufacturing	11	\$4.08
--------	---	----	--------

311821	Cookie and Cracker Manufacturing	11	\$4.08
--------	----------------------------------	----	--------

311822	Flour Mixes and Dough Manufacturing from Purchased Flour	11	\$4.08
--------	--	----	--------

311823	Dry Pasta Manufacturing	11	\$4.08
--------	-------------------------	----	--------

311919	Other Snack Food Manufacturing	11	\$4.08
--------	--------------------------------	----	--------

311920	Coffee and Tea Manufacturing	11	\$4.08
--------	------------------------------	----	--------

311940	Seasoning and Dressing Manufacturing	11	\$4.08
--------	--------------------------------------	----	--------

311990	All Other Food Manufacturing	11	\$4.08
--------	------------------------------	----	--------

312110	Soft Drink and Ice Manufacturing	11	\$4.08
--------	----------------------------------	----	--------

312 Breweries, Wineries, Distilleries and Tobacco

312120	Breweries	3	\$1.09
--------	-----------	---	--------

312130	Wineries	3	\$1.09
--------	----------	---	--------

312140	Distilleries	3	\$1.09
--------	--------------	---	--------

312210	Tobacco Stemming and Redrying	3	\$1.09
--------	-------------------------------	---	--------

312220	Tobacco Product Manufacturing	3	\$1.09
--------	-------------------------------	---	--------

313 Textile Mills

313110	Fibre, Yarn and Thread Mills	20	\$9.69
--------	------------------------------	----	--------

313210	Broad-Woven Fabric Mills	20	\$9.69
--------	--------------------------	----	--------

313220	Narrow Fabric Mills and Schiffli Machine Embroidery	20	\$9.69
--------	---	----	--------

313240	Knit Fabric Mills	20	\$9.69
--------	-------------------	----	--------

313310	Textile and Fabric Finishing	20	\$9.69
--------	------------------------------	----	--------

241 Autres entrepreneurs spécialisés

238910	Entrepreneurs en préparation de terrains	7	2,53 \$
238990	Tous les autres entrepreneurs spécialisés	7	2,53 \$

308 Fabrication d'aliments congelés

311410	Fabrication d'aliments congelés	8	2,87 \$
--------	---------------------------------	---	---------

309 Transformation de la viande

311611	Abattage d'animaux (sauf les volailles)	18	5,76 \$
--------	---	----	---------

311614	Fonte des graisses animales et transformation de la viande provenant de carcasses	18	5,76 \$
--------	---	----	---------

311615	Transformation de la volaille	18	5,76 \$
--------	-------------------------------	----	---------

310 Préparation de poissons et de fruits de mer

311710	Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer	12	4,22 \$
--------	--	----	---------

311 Fabrication d'aliments et de boissons

311111	Fabrication d'aliments pour chiens et chats	11	4,08 \$
--------	---	----	---------

311119	Fabrication d'autres aliments pour animaux	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311211	Minoterie	11	4,08 \$
--------	-----------	----	---------

311310	Fabrication de sucre	11	4,08 \$
--------	----------------------	----	---------

311330	Fabrication de confiseries à partir de chocolat acheté	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311340	Fabrication de confiseries non chocolatées	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311420	Mise en conserve, marinage et séchage de fruits et de légumes	11	4,08 \$
--------	---	----	---------

311511	Fabrication du lait de consommation	11	4,08 \$
--------	-------------------------------------	----	---------

311515	Fabrication de beurre, de fromage et de produits laitiers secs et concentrés	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311520	Fabrication de crème glacée et de desserts congelés	11	4,08 \$
--------	---	----	---------

311811	Boulangeries de détail	11	4,08 \$
--------	------------------------	----	---------

311814	Boulangeries commerciales et fabrication de produits de boulangerie congelés	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311821	Fabrication de biscuits et de craquelins	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311822	Fabrication de mélanges de farine et de pâte à partir de farine achetée	11	4,08 \$
--------	---	----	---------

311823	Fabrication de pâtes alimentaires sèches	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311919	Fabrication d'autres aliments à grignoter	11	4,08 \$
--------	---	----	---------

311920	Fabrication de café et de thé	11	4,08 \$
--------	-------------------------------	----	---------

311940	Fabrication d'assaisonnements et de vinaigrettes	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

311990	Fabrication de tous les autres aliments	11	4,08 \$
--------	---	----	---------

312110	Fabrication de boissons gazeuses et de glace	11	4,08 \$
--------	--	----	---------

312 Brasseries, vineries, distilleries et tabac

312120	Brasseries	3	1,09 \$
--------	------------	---	---------

312130	Vineries	3	1,09 \$
--------	----------	---	---------

312140	Distilleries	3	1,09 \$
--------	--------------	---	---------

312210	Écôtage et resséchage des feuilles de tabac	3	1,09 \$
--------	---	---	---------

312220	Fabrication de produits du tabac	3	1,09 \$
--------	----------------------------------	---	---------

313 Usines de textiles

313110	Usines de fibres, de filés et de fils	20	9,69 \$
--------	---------------------------------------	----	---------

313210	Usines de tissus larges	20	9,69 \$
--------	-------------------------	----	---------

313220	Usines de tissus étroits et de broderies Schiffli	20	9,69 \$
--------	---	----	---------

313240	Usines de tricots	20	9,69 \$
--------	-------------------	----	---------

313310	Finissage de textiles et de tissus	20	9,69 \$
--------	------------------------------------	----	---------

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux
315 Textile, Clothing and Goods Manufacturing

314120	Curtain and Linen Mills	9	\$3.47
314910	Textile Bag and Canvas Mills	9	\$3.47
314990	All Other Textile Product Mills	9	\$3.47
315110	Hosiery and Sock Mills	9	\$3.47
315190	Other Clothing Knitting Mills	9	\$3.47
315210	Cut and Sew Clothing Contracting	9	\$3.47
315222	Men's and Boys' Cut and Sew Suit, Coat and Overcoat Manufacturing	9	\$3.47
315227	Men's and Boys' Cut and Sew Trouser, Slack and Jean Manufacturing	9	\$3.47
315229	Other Men's and Boys' Cut and Sew Clothing Manufacturing	9	\$3.47
315231	Women's and Girls' Cut and Sew Lingerie, Loungewear and Nightwear Manufacturing	9	\$3.47
315239	Other Women's and Girls' Cut and Sew Clothing Manufacturing	9	\$3.47
315292	Fur and Leather Clothing Manufacturing	9	\$3.47
315299	All Other Cut and Sew Clothing Manufacturing	9	\$3.47
315990	Clothing Accessories and Other Clothing Manufacturing	9	\$3.47
316110	Leather and Hide Tanning and Finishing	9	\$3.47
316210	Footwear Manufacturing	9	\$3.47
316990	Other Leather and Allied Product Manufacturing	9	\$3.47

317 Sawmills

321111	Sawmills (except Shingle and Shake Mills)	17	\$6.12
--------	---	----	--------

318 Mills, Veneer and Plywood

321112	Shingle and Shake Mills	20	\$9.69
321211	Hardwood Veneer and Plywood Mills	20	\$9.69
321212	Softwood Veneer and Plywood Mills	20	\$9.69

319 Millwork and Wood Preservation

321114	Wood Preservation	9	\$3.47
321215	Structural Wood Product Manufacturing	9	\$3.47
321919	Other Millwork	9	\$3.47

320 Prefabricated Buildings

321991	Manufactured (Mobile) Home Manufacturing	9	\$3.47
321992	Prefabricated Wood Building Manufacturing	9	\$3.47

321 Other Wood Product Manufacturing

321911	Wood Window and Door Manufacturing	20	\$9.69
321920	Wood Container and Pallet Manufacturing	20	\$9.69
321999	All Other Miscellaneous Wood Product Manufacturing	20	\$9.69

322 Pulp, Paper and Particle Board Manufacturing

321216	Particle Board and Fibreboard Mills	3	\$1.09
321217	Waferboard Mills	3	\$1.09
322111	Mechanical Pulp Mills	3	\$1.09
322121	Paper (except Newsprint) Mills	3	\$1.09
322122	Newsprint Mills	3	\$1.09
322130	Paperboard Mills	3	\$1.09
322212	Folding Paperboard Box Manufacturing	3	\$1.09

315 Fabrication de textiles, vêtements et marchandises

314120	Usines de rideaux et de linge de maison	9	3,47 \$
314910	Usines de sacs en textile et de grosse toile	9	3,47 \$
314990	Usines de tous les autres produits textiles	9	3,47 \$
315110	Usines de bas et de chaussettes	9	3,47 \$
315190	Usines d'autres tricotage de vêtements	9	3,47 \$
315210	Fabrication à forfait de vêtements coupés-cousus	9	3,47 \$
315222	Fabrication de complets, de manteaux et de pardessus coupés-cousus pour hommes et garçons	9	3,47 \$
315227	Fabrication de pantalons et de jeans coupés-cousus pour hommes et garçons	9	3,47 \$
315229	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour hommes et garçons	9	3,47 \$
315231	Fabrication de lingerie, de vêtements de détente et de vêtements de nuit coupés-cousus pour femmes et filles	9	3,47 \$
315239	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour femmes et filles	9	3,47 \$
315292	Fabrication de vêtements en fourrure et en cuir	9	3,47 \$
315299	Fabrication de tous les autres vêtements coupés-	9	3,47 \$
315990	Fabrication d'accessoires vestimentaires et d'autres vêtements	9	3,47 \$
316110	Tannage et finissage du cuir et des peaux	9	3,47 \$
316210	Fabrication de chaussures	9	3,47 \$
316990	Fabrication d'autres produits en cuir et produits analogues	9	3,47 \$

317 Scieries

321111	Scieries (sauf les usines de bardeaux et de bardeaux de fente)	17	6,12 \$
--------	--	----	---------

318 Usines, placages et de contreplaqués de feuillus

321112	Usines de bardeaux et de bardeaux de fente	20	9,69 \$
321211	Usines de placages et de contreplaqués de feuillus	20	9,69 \$
321212	Usines de placages et de contreplaqués de résineux	20	9,69 \$

319 Menuiseries préfabriquées et préservation du bois

321114	Préservation du bois	9	3,47 \$
321215	Fabrication de produits de charpente en bois	9	3,47 \$
321919	Fabrication d'autres menuiseries préfabriquées	9	3,47 \$

320 Préfabrication de bâtiments

321991	Préfabrication de maisons (mobiles)	9	3,47 \$
321992	Préfabrication de bâtiments en bois	9	3,47 \$

321 Fabrication des autres produits divers en bois

321911	Fabrication de fenêtres et de portes en bois	20	9,69 \$
321920	Fabrication de contenants et de palettes en bois	20	9,69 \$
321999	Fabrication de tous les autres produits divers en bois	20	9,69 \$

322 Usines de pâte à papier, de papier et de carton

321216	Usines de panneaux de particules et de fibres	3	1,09 \$
321217	Usines de panneaux de copeaux	3	1,09 \$
322111	Usines de pâte mécanique	3	1,09 \$
322121	Usines de papier (sauf le papier journal)	3	1,09 \$
322122	Usines de papier journal	3	1,09 \$
322130	Usines de carton	3	1,09 \$
322212	Fabrication de boîtes pliantes en carton	3	1,09 \$

2009 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2009 Table des taux		
322220	Paper Bag and Coated and Treated Paper Manufacturing	3	\$1.09	322220	Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité	3	1,09 \$	
322230	Stationery Product Manufacturing	3	\$1.09	322230	Fabrication d'articles de papeterie	3	1,09 \$	
322299	All Other Converted Paper Product Manufacturing	3	\$1.09	322299	Fabrication de tous les autres produits en papier transformé	3	1,09 \$	
323	<i>Box Manufacturing</i>			323	<i>Fabrication de boîtes</i>			
322211	Corrugated and Solid Fibre Box Manufacturing	11	\$4.08	322211	Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact	11	4,08 \$	
325	<i>Petroleum and Chemical Manufacturing</i>			325	<i>Fabrication de produits du pétrole et chimiques</i>			
324110	Petroleum Refineries	2	\$0.80	324110	Raffineries de pétrole	2	0,80 \$	
324121	Asphalt Paving Mixture and Block Manufacturing	2	\$0.80	324121	Fabrication de mélanges d'asphaltage et de pavés d'asphalte	2	0,80 \$	
324122	Asphalt Shingle and Coating Material Manufacturing	2	\$0.80	324122	Fabrication de bardeaux et de matériaux de revêtement en asphalte	2	0,80 \$	
324190	Other Petroleum and Coal Products Manufacturing	2	\$0.80	324190	Fabrication d'autres produits du pétrole et du charbon	2	0,80 \$	
325120	Industrial Gas Manufacturing	2	\$0.80	325120	Fabrication de gaz industriels	2	0,80 \$	
325181	Alkali and Chlorine Manufacturing	2	\$0.80	325181	Fabrication d'alcalis et de chlore	2	0,80 \$	
325189	All Other Basic Inorganic Chemical Manufacturing	2	\$0.80	325189	Fabrication de tous les autres produits chimiques inorganiques de base	2	0,80 \$	
325190	Other Basic Organic Chemical Manufacturing	2	\$0.80	325190	Fabrication d'autres produits chimiques organiques de base	2	0,80 \$	
325210	Resin and Synthetic Rubber Manufacturing	2	\$0.80	325210	Fabrication de résines et de caoutchouc synthétique	2	0,80 \$	
325313	Chemical Fertilizer (except Potash) Manufacturing	2	\$0.80	325313	Fabrication d'engrais chimiques (sauf la potasse)	2	0,80 \$	
325314	Mixed Fertilizer Manufacturing	2	\$0.80	325314	Fabrication d'engrais mixtes	2	0,80 \$	
325320	Pesticide and Other Agricultural Chemical Manufacturing	2	\$0.80	325320	Fabrication de pesticides et d'autres produits chimiques agricoles	2	0,80 \$	
325410	Pharmaceutical and Medicine Manufacturing	2	\$0.80	325410	Fabrication de produits pharmaceutiques et de médicaments	2	0,80 \$	
325510	Paint and Coating Manufacturing	2	\$0.80	325510	Fabrication de peintures et de revêtements	2	0,80 \$	
325520	Adhesive Manufacturing	2	\$0.80	325520	Fabrication d'adhésifs	2	0,80 \$	
325610	Soap and Cleaning Compound Manufacturing	2	\$0.80	325610	Fabrication de savons et de détachants	2	0,80 \$	
325620	Toilet Preparation Manufacturing	2	\$0.80	325620	Fabrication de produits de toilette	2	0,80 \$	
325910	Printing Ink Manufacturing	2	\$0.80	325910	Fabrication d'encre d'imprimerie	2	0,80 \$	
325920	Explosives Manufacturing	2	\$0.80	325920	Fabrication d'explosifs	2	0,80 \$	
325991	Custom Compounding of Purchased Resins	2	\$0.80	325991	Compoundage sur commande de résines achetées	2	0,80 \$	
325999	All Other Miscellaneous Chemical Product Manufacturing	2	\$0.80	325999	Fabrication de tous les autres produits chimiques divers	2	0,80 \$	
326	<i>Plastic Products</i>			326	<i>Produits en plastique</i>			
326122	Plastic Pipe and Pipe Fitting Manufacturing	11	\$4.08	326122	Fabrication de tuyaux et de raccords de tuyauterie en plastique	11	4,08 \$	
326140	Polystyrene Foam Product Manufacturing	11	\$4.08	326140	Fabrication de produits en mousse de polystyrène	11	4,08 \$	
326160	Plastic Bottle Manufacturing	11	\$4.08	326160	Fabrication de bouteilles en plastique	11	4,08 \$	
326193	Motor Vehicle Plastic Parts Manufacturing	11	\$4.08	326193	Fabrication de pièces en plastique pour véhicules automobiles	11	4,08 \$	
326198	All Other Plastic Product Manufacturing	11	\$4.08	326198	Fabrication de tous les autres produits en plastique	11	4,08 \$	
327	<i>Non-Metallic Mineral Product Manufacturing</i>			327	<i>Fabrication de produits minéraux non métalliques</i>			
327110	Pottery, Ceramics and Plumbing Fixture Manufacturing	14	\$4.56	327110	Fabrication de poteries, d'articles en céramique et d'appareils sanitaires	14	4,56 \$	
327120	Clay Building Material and Refractory Manufacturing	14	\$4.56	327120	Fabrication de matériaux de construction en argile et de produits réfractaires	14	4,56 \$	
327214	Glass Manufacturing	14	\$4.56	327214	Fabrication de verre	14	4,56 \$	
327215	Glass Product Manufacturing from Purchased Glass	14	\$4.56	327215	Fabrication de produits en verre à partir de verre acheté	14	4,56 \$	
327310	Cement Manufacturing	14	\$4.56	327310	Fabrication de ciment	14	4,56 \$	
327320	Ready-Mix Concrete Manufacturing	14	\$4.59	327320	Fabrication de béton préparé	14	4,59 \$	
327330	Concrete Pipe, Brick and Block Manufacturing	14	\$4.56	327330	Fabrication de tuyaux, briques et blocs en béton	14	4,56 \$	

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

327390	Other Concrete Product Manufacturing	14	\$4.56	327390	Fabrication d'autres produits en béton	14	4,56 \$
327410	Lime Manufacturing	14	\$4.56	327410	Fabrication de chaux	14	4,56 \$
327420	Gypsum Product Manufacturing	14	\$4.56	327420	Fabrication de produits en gypse	14	4,56 \$
327990	All Other Non-Metallic Mineral Product Manufacturing	14	\$4.56	327990	Fabrication de tous les autres produits minéraux non métalliques	14	4,56 \$
328	<i>Plastic Film and Bag and Rubber Products Manufacturing</i>			328	<i>Feuilles et sacs en plastique et produits en caoutchouc</i>		
326111	Plastics Bag Manufacturing	20	\$9.69	326111	Fabrication de sacs en plastique	20	9,69 \$
326114	Plastic Film and Sheet Manufacturing	20	\$9.69	326114	Fabrication de pellicules et de feuilles en plastique	20	9,69 \$
326210	Tire Manufacturing	20	\$9.69	326210	Fabrication de pneus	20	9,69 \$
326220	Rubber and Plastic Hose and Belting Manufacturing	20	\$9.69	326220	Fabrication de tuyaux souples et de courroies en caoutchouc et en plastique	20	9,69 \$
326290	Other Rubber Product Manufacturing	20	\$9.69	326290	Fabrication d'autres produits en caoutchouc	20	9,69 \$
329	<i>Heavy Manufacturing</i>			329	<i>Fabrication lourde</i>		
332410	Power Boiler and Heat Exchanger Manufacturing	20	\$9.69	332410	Fabrication de chaudières et d'échangeurs de chaleur	20	9,69 \$
332420	Metal Tank (Heavy Gauge) Manufacturing	20	\$9.69	332420	Fabrication de réservoirs en métal (épais)	20	9,69 \$
330	<i>Machine Shops</i>			330	<i>Ateliers d'usinage</i>		
332710	Machine Shops	9	\$3.47	332710	Ateliers d'usinage	9	3,47 \$
331	<i>Primary Metal Manufacturing</i>			331	<i>Première transformation des métaux</i>		
331110	Iron and Steel Mills and Ferro-Alloy Manufacturing	14	\$4.56	331110	Sidérurgie	14	4,56 \$
331210	Iron and Steel Pipes and Tubes Manufacturing from Purchased Steel	14	\$4.56	331210	Fabrication de tubes et de tuyaux en fer et en acier à partir d'acier acheté	14	4,56 \$
331222	Steel Wire Drawing	14	\$4.56	331222	Étirage de fils d'acier	14	4,56 \$
331317	Aluminum Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	14	\$4.56	331317	Laminage, étirage, extrusion et alliage de l'aluminium	14	4,56 \$
331410	Non-Ferrous Metal (except Aluminum) Smelting and Refining	14	\$4.56	331410	Fonte et affinage de métaux non ferreux (sauf l'aluminium)	14	4,56 \$
331490	Non-Ferrous Metal (except Copper and Aluminum) Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	14	\$4.56	331490	Laminage, étirage, extrusion et alliage de métaux non ferreux (sauf le cuivre et l'aluminium)	14	4,56 \$
332	<i>Other Fabricated Metal Product Manufacturing</i>			332	<i>Fabrication d'autres produits métalliques</i>		
332118	Stamping	9	\$3.47	332118	Estampage	9	3,47 \$
332210	Cutlery and Hand Tool Manufacturing	9	\$3.47	332210	Fabrication de coutellerie et d'outils à main	9	3,47 \$
332311	Prefabricated Metal Building and Component Manufacturing	9	\$3.47	332311	Préfabrication de bâtiments en métal et de leurs composants	9	3,47 \$
332319	Other Plate Work and Fabricated Structural Product Manufacturing	9	\$3.47	332319	Fabrication d'autres tôles fortes et éléments de charpentes	9	3,47 \$
332321	Metal Window and Door Manufacturing	9	\$3.47	332321	Fabrication de portes et de fenêtres en métal	9	3,47 \$
332329	Other Ornamental and Architectural Metal Products Manufacturing	9	\$3.47	332329	Fabrication d'autres produits métalliques d'ornement et d'architecture	9	3,47 \$
332431	Metal Can Manufacturing	9	\$3.47	332431	Fabrication de canettes	9	3,47 \$
332439	Other Metal Container Manufacturing	9	\$3.47	332439	Fabrication d'autres contenants en métal	9	3,47 \$
332510	Hardware Manufacturing	9	\$3.47	332510	Fabrication d'articles de quincaillerie	9	3,47 \$
332619	Other Fabricated Wire Product Manufacturing	9	\$3.47	332619	Fabrication d'autres produits en fil métallique	9	3,47 \$
332810	Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities	9	\$3.47	332810	Revêtement, gravure, traitement thermique et activités analogues	9	3,47 \$
332991	Ball and Roller Bearing Manufacturing	9	\$3.47	332991	Fabrication de roulements à billes et à rouleaux	9	3,47 \$
332999	All Other Miscellaneous Fabricated Metal Product Manufacturing	9	\$3.47	332999	Fabrication de tous les autres produits métalliques divers	9	3,47 \$
333	<i>Mechanical and Electronic Product Manufacturing</i>			333	<i>Fabrication de produits mécanique et électroniques</i>		
333120	Construction Machinery Manufacturing	8	\$2.87	333120	Fabrication de machines pour la construction	8	2,87 \$
333130	Mining and Oil and Gas Field Machinery Manufacturing	8	\$2.87	333130	Fabrication de machines pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	8	2,87 \$

2009		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2009			
Table of Rates				Table des taux			
333210	Sawmill and Woodworking Machinery Manufacturing	8	\$2.87	333210	Fabrication de machines pour les scieries et le travail du bois	8	2,87 \$
333299	All Other Industrial Machinery Manufacturing	8	\$2.87	333299	Fabrication de toutes les autres machines industrielles	8	2,87 \$
333310	Commercial and Service Industry Machinery Manufacturing	8	\$2.87	333310	Fabrication de machines pour le commerce et les industries de services	8	2,87 \$
333413	Industrial and Commercial Fan and Blower and Air Purification Equipment Manufacturing	8	\$2.87	333413	Fabrication de ventilateurs, de soufflantes et de purificateurs d'air industriels et commerciaux	8	2,87 \$
333416	Heating Equipment and Commercial Refrigeration Equipment Manufacturing	8	\$2.87	333416	Fabrication d'appareils de chauffage et de réfrigération commerciale	8	2,87 \$
333519	Other Metalworking Machinery Manufacturing	8	\$2.87	333519	Fabrication d'autres machines-outils pour le travail du métal	8	2,87 \$
333611	Turbine and Turbine Generator Set Unit Manufacturing	8	\$2.87	333611	Fabrication de turbines et de groupes turbogénérateurs	8	2,87 \$
333619	Other Engine and Power Transmission Equipment Manufacturing	8	\$2.87	333619	Fabrication d'autres moteurs et types de matériel de transmission de puissance	8	2,87 \$
333910	Pump and Compressor Manufacturing	8	\$2.87	333910	Fabrication de pompes et de compresseurs	8	2,87 \$
333920	Material Handling Equipment Manufacturing	8	\$2.87	333920	Fabrication de matériel de manutention	8	2,87 \$
334110	Computer and Peripheral Equipment Manufacturing	8	\$2.87	334110	Fabrication de matériel informatique et périphérique	8	2,87 \$
334210	Telephone Apparatus Manufacturing	8	\$2.87	334210	Fabrication de matériel téléphonique	8	2,87 \$
334220	Radio and Television Broadcasting and Wireless Communications Equipment Manufacturing	8	\$2.87	334220	Fabrication de matériel de radiodiffusion, de télédiffusion et de communication sans fil	8	2,87 \$
334310	Audio and Video Equipment Manufacturing	8	\$2.87	334310	Fabrication de matériel audio et vidéo	8	2,87 \$
334410	Semiconductor and Other Electronic Component Manufacturing	8	\$2.87	334410	Fabrication de semi-conducteurs et d'autres composants électroniques	8	2,87 \$
334512	Measuring, Medical and Controlling Devices Manufacturing	8	\$2.87	334512	Fabrication d'appareils de mesure et de commande et d'appareils médicaux	8	2,87 \$
335120	Lighting Fixture Manufacturing	8	\$2.87	335120	Fabrication d'appareils d'éclairage	8	2,87 \$
335210	Small Electrical Appliance Manufacturing	8	\$2.87	335210	Fabrication de petits appareils électroménagers	8	2,87 \$
335223	Major Kitchen Appliance Manufacturing	8	\$2.87	335223	Fabrication de gros appareils ménagers de cuisine	8	2,87 \$
335311	Power, Distribution and Specialty Transformers Manufacturing	8	\$2.87	335311	Fabrication de transformateurs de puissance et de distribution et de transformateurs spéciaux	8	2,87 \$
335312	Motor and Generator Manufacturing	8	\$2.87	335312	Fabrication de moteurs et de générateurs	8	2,87 \$
335315	Switchgear and Switchboard, and Relay and Industrial Control Apparatus Manufacturing	8	\$2.87	335315	Fabrication d'appareillage de connexion, de commutation et de relais et de commandes d'usage industriel	8	2,87 \$
335920	Communication and Energy Wire and Cable Manufacturing	8	\$2.87	335920	Fabrication de fils et de câbles électriques et de communication	8	2,87 \$
335930	Wiring Device Manufacturing	8	\$2.87	335930	Fabrication de dispositifs de câblage	8	2,87 \$
335990	All Other Electrical Equipment and Component Manufacturing	8	\$2.87	335990	Fabrication de tous les autres types de matériel et composants électriques	8	2,87 \$
334	<i>Nuts, Bolts and Valve Manufacturing</i>			334	<i>Fabrication de boulons, écrous et soupapes</i>		
332720	Turned Product and Screw, Nut and Bolt Manufacturing	20	\$9.69	332720	Fabrication de produits tournés, de vis, d'écrous et de boulons	20	9,69 \$
332910	Metal Valve Manufacturing	20	\$9.69	332910	Fabrication de soupapes en métal	20	9,69 \$
335	<i>Agricultural Implement Manufacturing</i>			335	<i>Fabrication de machines agricoles</i>		
333110	Agricultural Implement Manufacturing	18	\$5.76	333110	Fabrication de machines agricoles	18	5,76 \$
336	<i>Transportation Equipment Manufacturing</i>			336	<i>Fabrication de matériel de transport</i>		
336110	Automobile and Light-Duty Motor Vehicle Manufacturing	7	\$2.51	336110	Fabrication de voitures et de véhicules automobiles légers	7	2,51 \$
336120	Heavy-Duty Truck Manufacturing	7	\$2.51	336120	Fabrication de camions lourds	7	2,51 \$
336211	Motor Vehicle Body Manufacturing	7	\$2.51	336211	Fabrication de carrosseries de véhicules automobiles	7	2,51 \$
336212	Truck Trailer Manufacturing	7	\$2.51	336212	Fabrication de remorques de camions	7	2,51 \$
336215	Motor Home, Travel Trailer and Camper Manufacturing	7	\$2.51	336215	Fabrication de maisons mobiles, roulottes de tourisme et campeuses	7	2,51 \$
336310	Motor Vehicle Gasoline Engine and Engine Parts Manufacturing	7	\$2.51	336310	Fabrication de moteurs et de pièces de moteurs à essence pour véhicules automobiles	7	2,51 \$

**2009
Table of Rates**
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
**2009
Table des taux**

336340	Motor Vehicle Brake System Manufacturing	7	\$2.51	336340	Fabrication de systèmes de freinage pour véhicules automobiles	7	2,51 \$
336360	Motor Vehicle Seating and Interior Trim Manufacturing	7	\$2.51	336360	Fabrication de sièges et enjolivures intérieures pour véhicules automobiles	7	2,51 \$
336390	Other Motor Vehicle Parts Manufacturing	7	\$2.51	336390	Fabrication d'autres pièces pour véhicules automobiles	7	2,51 \$
336410	Aerospace Product and Parts Manufacturing	7	\$2.51	336410	Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces	7	2,51 \$
336510	Railroad Rolling Stock Manufacturing	7	\$2.51	336510	Fabrication de matériel ferroviaire roulant	7	2,51 \$
336612	Boat Building	7	\$2.51	336612	Construction d'embarcations	7	2,51 \$
336990	Other Transportation Equipment Manufacturing	7	\$2.51	336990	Fabrication d'autres types de matériel de transport	7	2,51 \$
337 Furniture and Related Product Manufacturing				337 Fabrication de meubles et de produits connexes			
337110	Wood Kitchen Cabinet and Counter Top Manufacturing	14	\$4.56	337110	Fabrication d'armoires et de comptoirs de cuisine en bois	14	4,56 \$
337123	Other Wood Household Furniture Manufacturing	14	\$4.56	337123	Fabrication d'autres meubles de maison en bois	14	4,56 \$
337127	Institutional Furniture Manufacturing	14	\$4.56	337127	Fabrication de meubles d'établissement institutionnel	14	4,56 \$
337213	Wood Office Furniture, including Custom Architectural Woodwork, Manufacturing	14	\$4.56	337213	Fabrication de meubles de bureau en bois, y compris les boiseries architecturales faites sur commande	14	4,56 \$
337214	Office Furniture (except Wood) Manufacturing	14	\$4.56	337214	Fabrication de meubles de bureau (sauf en bois)	14	4,56 \$
337215	Showcase, Partition, Shelving and Locker Manufacturing	14	\$4.56	337215	Fabrication de vitrines d'exposition, de cloisons, de rayonnages et de casiers	14	4,56 \$
337910	Mattress Manufacturing	14	\$4.56	337910	Fabrication de matelas	14	4,56 \$
337920	Blind and Shade Manufacturing	14	\$4.56	337920	Fabrication de stores et de persiennes	14	4,56 \$
338 Shipbuilding and Repairing				338 Construction et réparation de navires			
336611	Ship Building and Repairing	20	\$9.69	336611	Construction et réparation de navires	20	9,69 \$
339 Miscellaneous Manufacturing				339 Activités diverses de fabrication			
339110	Medical Equipment and Supplies Manufacturing	7	\$2.51	339110	Fabrication de fournitures et de matériel médicaux	7	2,51 \$
339910	Jewellery and Silverware Manufacturing	7	\$2.51	339910	Fabrication de bijoux et de pièces d'argenterie	7	2,51 \$
339920	Sporting and Athletic Goods Manufacturing	7	\$2.51	339920	Fabrication d'articles de sport et d'athlétisme	7	2,51 \$
339930	Doll, Toy and Game Manufacturing	7	\$2.51	339930	Fabrication de poupées, de jouets et de jeux	7	2,51 \$
339940	Office Supplies (except Paper) Manufacturing	7	\$2.51	339940	Fabrication de fournitures de bureau (sauf la papeterie)	7	2,51 \$
339990	All Other Miscellaneous Manufacturing	7	\$2.51	339990	Toutes les autres activités diverses de fabrication	7	2,51 \$
340 Sign Manufacturing				340 Fabrication d'enseignes			
339950	Sign Manufacturing	14	\$4.56	339950	Fabrication d'enseignes	14	4,56 \$
412 General-Line Food Wholesaler-Distributors				412 Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux			
413110	General-Line Food Wholesaler-Distributors	11	\$4.08	413110	Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux	11	4,08 \$
413 Farm, Food and Household Goods Wholesaler-Distributors				413 Grossistes-distributeurs de produits de fermes, alimentaires et marchandises ménagers			
411110	Live Animal Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	411110	Grossistes-distributeurs d'animaux vivants	2	0,80 \$
411120	Oilseed and Grain Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	411120	Grossistes-distributeurs de graines oléagineuses et de céréales	2	0,80 \$
411130	Nursery Stock and Plant Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	411130	Grossistes-distributeurs de produits et plantes de pépinières	2	0,80 \$
411190	Other Farm Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	411190	Grossistes-distributeurs d'autres produits agricoles	2	0,80 \$
413190	Other Specialty-Line Food Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	413190	Grossistes-distributeurs d'autres produits alimentaires spéciaux	2	0,80 \$
413220	Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	413220	Grossistes-distributeurs de boissons alcoolisées	2	0,80 \$
413310	Cigarette and Tobacco Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	413310	Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac	2	0,80 \$
414110	Clothing and Clothing Accessories Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414110	Grossistes-distributeurs de vêtements et d'accessoires vestimentaires	2	0,80 \$
414120	Footwear Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414120	Grossistes-distributeurs de chaussures	2	0,80 \$

2009		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2009			
Table of Rates				Table des taux			
414130	Piece Goods, Notions and Other Dry Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414130	Grossistes-distributeurs de tissus à la pièce et d'articles de mercerie	2	0,80 \$
414210	Home Entertainment Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414210	Grossistes-distributeurs de matériel de divertissement au foyer	2	0,80 \$
414220	Household Appliance Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414220	Grossistes-distributeurs d'appareils ménagers	2	0,80 \$
414310	China, Glassware, Crockery and Pottery Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414310	Grossistes-distributeurs de porcelaine, verrerie, faïence et poterie	2	0,80 \$
414320	Floor Covering Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414320	Grossistes-distributeurs de revêtements de sol	2	0,80 \$
414330	Linen, Drapery and Other Textile Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414330	Grossistes-distributeurs de linge de maison, de tentures et d'autres textiles domestiques	2	0,80 \$
414390	Other Home Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414390	Grossistes-distributeurs d'autres accessoires de maison	2	0,80 \$
414410	Jewellery and Watch Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414410	Grossistes-distributeurs de bijoux et de montres	2	0,80 \$
414420	Book, Periodical and Newspaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414420	Grossistes-distributeurs de livres, de périodiques et de journaux	2	0,80 \$
414430	Photographic Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414430	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures photographiques	2	0,80 \$
414440	Sound Recording Wholesalers	2	\$0.80	414440	Grossistes en enregistrements sonores	2	0,80 \$
414450	Video Cassette Wholesalers	2	\$0.80	414450	Grossistes en vidéocassettes	2	0,80 \$
414460	Toy and Hobby Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414460	Grossistes-distributeurs de jouets et d'articles de passe-temps	2	0,80 \$
414470	Amusement and Sporting Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414470	Grossistes-distributeurs d'articles de divertissement et de sport	2	0,80 \$
414510	Pharmaceuticals and Pharmacy Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414510	Grossistes-distributeurs de produits et fournitures pharmaceutiques	2	0,80 \$
414520	Toiletries, Cosmetics and Sundries Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	414520	Grossistes-distributeurs d'articles de toilette, de cosmétiques et d'autres produits	2	0,80 \$
414	<i>Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors</i>			414	<i>Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées</i>		
413210	Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	20	\$9.69	413210	Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées	20	9,69 \$
415	<i>Motor Vehicle and Parts Wholesaler-Distributors</i>			415	<i>Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces</i>		
415110	New and Used Automobile and Light-Duty Truck Wholesaler-Distributors	3	\$1.09	415110	Grossistes-distributeurs d'automobiles et camions légers neufs et d'occasion	3	1,09 \$
415120	Truck, Truck Tractor and Bus Wholesaler-Distributors	3	\$1.09	415120	Grossistes-distributeurs de camions, de tracteurs routiers et d'autobus	3	1,09 \$
415190	Recreational and Other Motor Vehicles Wholesaler-Distributors	3	\$1.09	415190	Grossistes-distributeurs de véhicules de plaisance et d'autres véhicules automobiles	3	1,09 \$
415210	Tire Wholesaler-Distributors	3	\$1.09	415210	Grossistes-distributeurs de pneus	3	1,09 \$
415290	Other New Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	3	\$1.09	415290	Grossistes-distributeurs d'autres pièces et d'accessoires neufs pour véhicules automobiles	3	1,09 \$
415310	Used Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	3	\$1.09	415310	Grossistes-distributeurs de pièces et d'accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	3	1,09 \$
441310	Automotive Parts and Accessories Stores	3	\$1.09	441310	Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles	3	1,09 \$
417	<i>Materials and Machinery Wholesaler-Distributors</i>			417	<i>Grossistes-distributeurs de matériel et de machines</i>		
416110	Electrical Wiring and Construction Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416110	Grossistes-distributeurs de fils et de fournitures électriques de construction	2	0,80 \$
416120	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416120	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation	2	0,80 \$
416210	Metal Service Centres	2	\$0.80	416210	Grossistes-distributeurs de métaux et de produits	2	0,80 \$
416310	General-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416310	Grossistes-distributeurs de fournitures générales de construction	2	0,80 \$
416320	Lumber, Plywood and Millwork Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416320	Grossistes-distributeurs de bois d'oeuvre, de contreplaqués et de menuiseries préfabriquées	2	0,80 \$
416330	Hardware Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416330	Grossistes-distributeurs d'articles de quincaillerie	2	0,80 \$

2009		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2009			
Table of Rates				Table des taux			
416340	Paint, Glass and Wallpaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416340	Grossistes-distributeurs de peintures, de vitres et de papier peint	2	0,80 \$
416390	Other Specialty-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	416390	Grossistes-distributeurs d'autres fournitures spéciales de construction	2	0,80 \$
417110	Farm, Lawn and Garden Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417110	Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	2	0,80 \$
417210	Construction and Forestry Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417210	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour la construction et la foresterie	2	0,80 \$
417220	Mining and Oil and Gas Well Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417220	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	2	0,80 \$
417230	Industrial Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417230	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures industriels	2	0,80 \$
417310	Computer, Computer Peripheral and Pre-Packaged Software Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417310	Grossistes-distributeurs d'ordinateurs, de périphériques et de logiciels de série	2	0,80 \$
417320	Electronic Components, Navigational and Communications Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417320	Grossistes-distributeurs de composants électroniques, matériel et fournitures de navigation et de communication	2	0,80 \$
417910	Office and Store Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417910	Grossistes-distributeurs de machines et matériel de bureau et de magasin	2	0,80 \$
417920	Service Establishment Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417920	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'établissement de services	2	0,80 \$
417930	Professional Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417930	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'usage professionnel	2	0,80 \$
417990	All Other Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	417990	Grossistes-distributeurs de tous les autres machines, matériel et fournitures	2	0,80 \$
418210	Stationery and Office Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418210	Grossistes-distributeurs de papeterie et de fournitures de bureau	2	0,80 \$
418220	Other Paper and Disposable Plastic Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418220	Grossistes-distributeurs d'autres papiers et de produits en plastique jetables	2	0,80 \$
418310	Agricultural Feed Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418310	Grossistes-distributeurs d'aliments pour animaux d'élevage	2	0,80 \$
418320	Seed Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418320	Grossistes-distributeurs de semences	2	0,80 \$
418390	Agricultural Chemical and Other Farm Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418390	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et autres fournitures agricoles	2	0,80 \$
418410	Chemical (except Agricultural) and Allied Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418410	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et de produits analogues (sauf agricoles)	2	0,80 \$
418910	Log and Wood Chip Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418910	Grossistes-distributeurs de billes et de copeaux de bois	2	0,80 \$
418920	Mineral, Ore and Precious Metal Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418920	Grossistes-distributeurs de minéraux, de minerais et de métaux précieux	2	0,80 \$
418990	All Other Wholesaler-Distributors	2	\$0.80	418990	Tous les autres grossistes-distributeurs	2	0,80 \$
418	Recyclable Products Wholesaler-Distributors			418	Grossistes-distributeurs de produits recyclables		
418110	Recyclable Metal Wholesaler-Distributors	15	\$5.01	418110	Grossistes-distributeurs de métaux recyclables	15	5,01 \$
418120	Recyclable Paper and Paperboard Wholesaler-Distributors	15	\$5.01	418120	Grossistes-distributeurs de papier et carton recyclables	15	5,01 \$
418190	Other Recyclable Material Wholesaler-Distributors	15	\$5.01	418190	Grossistes-distributeurs d'autres matières recyclables	15	5,01 \$
419	Petroleum and Food Wholesaler-Distributors			419	Grossistes-distributeurs de produits pétroliers et alimentaires		
412110	Petroleum Product Wholesaler-Distributors	5	\$1.98	412110	Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	5	1,98 \$
413120	Dairy and Milk Products Wholesaler-Distributors	5	\$1.98	413120	Grossistes-distributeurs de produits laitiers	5	1,98 \$
413140	Fish and Seafood Product Wholesaler-Distributors	5	\$1.98	413140	Grossistes-distributeurs de poissons et de fruits de mer	5	1,98 \$
413150	Fresh Fruit and Vegetable Wholesaler-Distributors	5	\$1.98	413150	Grossistes-distributeurs de fruits et légumes frais	5	1,98 \$
413160	Red Meat and Meat Product Wholesaler-Distributors	5	\$1.98	413160	Grossistes-distributeurs de viandes rouges et de produits de viande	5	1,98 \$
440	Tire Dealers			440	Marchands de pneus		
441320	Tire Dealers	15	\$5.01	441320	Marchands de pneus	15	5,01 \$

**2009
Table of Rates**
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
**2009
Table des taux**
441 Motor Vehicle and Parts Dealers

441110	New Car Dealers	2	\$0.80
441120	Used Car Dealers	2	\$0.80
441210	Recreational Vehicle Dealers	2	\$0.80
441220	Motorcycle, Boat and Other Motor Vehicle Dealers	2	\$0.80

442 Electronics, Appliance and Home Furnishings Stores

442110	Furniture Stores	3	\$1.09
442291	Window Treatment Stores	3	\$1.09
442292	Print and Picture Frame Stores	3	\$1.09
442298	All Other Home Furnishings Stores	3	\$1.09
443110	Appliance, Television and Other Electronics Stores	3	\$1.09
443120	Computer and Software Stores	3	\$1.09
443130	Camera and Photographic Supplies Stores	3	\$1.09
811210	Electronic and Precision Equipment Repair and Maintenance	3	\$1.09
811412	Appliance Repair and Maintenance	3	\$1.09
811420	Reupholstery and Furniture Repair	3	\$1.09

443 Floor Covering Retail

442210	Floor Covering Stores	8	\$2.87
--------	-----------------------	---	--------

444 Building Material and Garden Equipment and Supplies Dealers

444110	Home Centres	3	\$1.09
444120	Paint and Wallpaper Stores	3	\$1.09
444130	Hardware Stores	3	\$1.09
444190	Other Building Material Dealers	3	\$1.09
444210	Outdoor Power Equipment Stores	3	\$1.09
444220	Nursery Stores and Garden Centres	3	\$1.09
811411	Home and Garden Equipment Repair and Maintenance	3	\$1.09

445 Food, Beverage and Health Stores

445120	Convenience Stores	3	\$1.09
445210	Meat Markets	3	\$1.09
445220	Fish and Seafood Markets	3	\$1.09
445230	Fruit and Vegetable Markets	3	\$1.09
445291	Baked Goods Stores	3	\$1.09
445292	Confectionery and Nut Stores	3	\$1.09
445299	All Other Specialty Food Stores	3	\$1.09
445310	Beer, Wine and Liquor Stores	3	\$1.09
446110	Pharmacies and Drug Stores	3	\$1.09
446120	Cosmetics, Beauty Supplies and Perfume Stores	3	\$1.09
446130	Optical Goods Stores	3	\$1.09
446191	Food (Health) Supplement Stores	3	\$1.09
446199	All Other Health and Personal Care Stores	3	\$1.09
447110	Gasoline Stations with Convenience Stores	3	\$1.09
447190	Other Gasoline Stations	3	\$1.09

441 Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces

441110	Marchands d'automobiles neuves	2	0,80 \$
441120	Marchands d'automobiles d'occasion	2	0,80 \$
441210	Marchands de véhicules de plaisance	2	0,80 \$
441220	Marchands de motocyclettes, de bateaux et d'autres véhicules automobiles	2	0,80 \$

442 Magasins d'appareils électroniques, ménagers et d'accessoires de maison

442110	Magasins de meubles	3	1,09 \$
442291	Magasins de garnitures de fenêtres	3	1,09 \$
442292	Magasins de matériel d'encadrement	3	1,09 \$
442298	Magasins de tous les autres accessoires de maison	3	1,09 \$
443110	Magasins d'appareils ménagers, de téléviseurs et d'autres appareils électroniques	3	1,09 \$
443120	Magasins d'ordinateurs et de logiciels	3	1,09 \$
443130	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques	3	1,09 \$
811210	Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision	3	1,09 \$
811412	Réparation et entretien d'appareils ménagers	3	1,09 \$
811420	Rembourrage et réparation de meubles	3	1,09 \$

443 Magasins de revêtements de sol

442210	Magasins de revêtements de sol	8	2,87 \$
--------	--------------------------------	---	---------

444 Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage

444110	Centres de rénovation	3	1,09 \$
444120	Magasins de peinture et de papier peint	3	1,09 \$
444130	Quincailleries	3	1,09 \$
444190	Marchands d'autres matériaux de construction	3	1,09 \$
444210	Magasins de matériel motorisé pour l'extérieur	3	1,09 \$
444220	Pépinières et centres de jardinage	3	1,09 \$
811411	Réparation et entretien de matériel de maison et de jardin	3	1,09 \$

445 Magasins d'alimentation et de produits de santé

445120	Dépanneurs	3	1,09 \$
445210	Boucheries	3	1,09 \$
445220	Poissonneries	3	1,09 \$
445230	Marchés de fruits et de légumes	3	1,09 \$
445291	Boulangeries-pâtisseries	3	1,09 \$
445292	Confiseries et magasins de noix	3	1,09 \$
445299	Tous les autres magasins d'alimentation spécialisée	3	1,09 \$
445310	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	3	1,09 \$
446110	Pharmacies	3	1,09 \$
446120	Magasins de cosmétiques, de produits de beauté et de parfums	3	1,09 \$
446130	Magasins de produits optiques	3	1,09 \$
446191	Magasins de suppléments alimentaires (aliments de santé)	3	1,09 \$
446199	Magasins de tous les autres produits de santé et de soins personnels	3	1,09 \$
447110	Stations-service avec dépanneurs	3	1,09 \$
447190	Autres stations-service	3	1,09 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

446	<i>Supermarkets</i>			446	<i>Supermarchés d'alimentation</i>		
445110	Supermarkets and Other Grocery (except Convenience) Stores	5	\$1.98	445110	Supermarchés et autres épiceries (sauf les dépanneurs)	5	1,98 \$
452	<i>General Merchandise Stores</i>			452	<i>Magasins de marchandises diverses</i>		
452110	Department Stores	5	\$1.98	452110	Grands magasins	5	1,98 \$
452910	Warehouse Clubs and Superstores	5	\$1.98	452910	Clubs de gros et hypermarchés	5	1,98 \$
452991	Home and Auto Supplies Stores	5	\$1.98	452991	Magasins de fournitures pour la maison et l'auto	5	1,98 \$
452999	All Other Miscellaneous General Merchandise Stores	5	\$1.98	452999	Magasins divers de tout autres fournitures de tout genre	5	1,98 \$
453310	Used Merchandise Stores	5	\$1.98	453310	Magasins de marchandises d'occasion	5	1,98 \$
453	<i>Consumer Goods and Miscellaneous Retailers</i>			453	<i>Biens de consommation et commerce de détail divers</i>		
448110	Men's Clothing Stores	3	\$1.09	448110	Magasins de vêtements pour hommes	3	1,09 \$
448120	Women's Clothing Stores	3	\$1.09	448120	Magasins de vêtements pour femmes	3	1,09 \$
448130	Children's and Infants' Clothing Stores	3	\$1.09	448130	Magasins de vêtements pour enfants et bébés	3	1,09 \$
448140	Family Clothing Stores	3	\$1.09	448140	Magasins de vêtements pour la famille	3	1,09 \$
448150	Clothing Accessories Stores	3	\$1.09	448150	Magasins d'accessoires vestimentaires	3	1,09 \$
448191	Fur Stores	3	\$1.09	448191	Magasins de fourrures	3	1,09 \$
448199	All Other Clothing Stores	3	\$1.09	448199	Magasins de tous les autres vêtements	3	1,09 \$
448210	Shoe Stores	3	\$1.09	448210	Magasins de chaussures	3	1,09 \$
448310	Jewellery Stores	3	\$1.09	448310	Bijouteries	3	1,09 \$
448320	Luggage and Leather Goods Stores	3	\$1.09	448320	Magasins de bagages et de maroquinerie	3	1,09 \$
451110	Sporting Goods Stores	3	\$1.09	451110	Magasins d'articles de sport	3	1,09 \$
451120	Hobby, Toy and Game Stores	3	\$1.09	451120	Magasins d'articles de passe-temps, de jouets et de jeux	3	1,09 \$
451130	Sewing, Needlework and Piece Goods Stores	3	\$1.09	451130	Magasins d'articles de couture et de travaux d'aiguille et de tissus à la pièce	3	1,09 \$
451140	Musical Instrument and Supplies Stores	3	\$1.09	451140	Magasins d'instruments et de fournitures de musique	3	1,09 \$
451210	Book Stores and News Dealers	3	\$1.09	451210	Librairies et marchands de journaux	3	1,09 \$
451220	Pre-Recorded Tape, Compact Disc and Record Stores	3	\$1.09	451220	Magasins de bandes préenregistrées, de disques compacts et de disques	3	1,09 \$
453110	Florists	3	\$1.09	453110	Fleuristes	3	1,09 \$
453210	Office Supplies and Stationery Stores	3	\$1.09	453210	Magasins de fournitures de bureau et de papeterie	3	1,09 \$
453220	Gift, Novelty and Souvenir Stores	3	\$1.09	453220	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de	3	1,09 \$
453910	Pet and Pet Supplies Stores	3	\$1.09	453910	Animaleries et magasins de fournitures pour animaux	3	1,09 \$
453920	Art Dealers	3	\$1.09	453920	Marchands d'oeuvres d'art	3	1,09 \$
453930	Mobile Home Dealers	3	\$1.09	453930	Marchands de maisons mobiles	3	1,09 \$
453992	Beer and Wine-Making Supplies Stores	3	\$1.09	453992	Magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin	3	1,09 \$
453999	All Other Miscellaneous Store Retailers (except Beer and Wine-Making Supplies Stores)	3	\$1.09	453999	Tous les autres magasins de détail divers (sauf les magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin)	3	1,09 \$
454210	Vending Machine Operators	3	\$1.09	454210	Exploitants de distributeurs automatiques	3	1,09 \$
454310	Fuel Dealers	3	\$1.09	454310	Marchands de combustible	3	1,09 \$
454390	Other Direct Selling Establishments	3	\$1.09	454390	Autres établissements de vente directe	3	1,09 \$
811430	Footwear and Leather Goods Repair	3	\$1.09	811430	Réparation de chaussures et de maroquinerie	3	1,09 \$
811490	Other Personal and Household Goods Repair and Maintenance	3	\$1.09	811490	Autres services de réparation et d'entretien d'articles personnels et ménagers	3	1,09 \$
483	<i>Air, Rail and Water Transportation</i>			483	<i>Transport aérien, ferroviaire et par eau</i>		
481110	Scheduled Air Transportation	7	\$2.51	481110	Transport aérien régulier	7	2,51 \$
481214	Non-Scheduled Chartered Air Transportation	7	\$2.51	481214	Transport aérien d'affrètement non régulier	7	2,51 \$
481215	Non-Scheduled Specialty Flying Services	7	\$2.51	481215	Services de vols spécialisés non réguliers	7	2,51 \$
482112	Short-Haul Freight Rail Transportation	7	\$2.51	482112	Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances	7	2,51 \$
482114	Passenger Rail Transportation	7	\$2.51	482114	Transport ferroviaire de voyageurs	7	2,51 \$

2009		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2009			
Table of Rates				Table des taux			
483115	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation (except by Ferries)	7	\$2.51	483115	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs, sauf le transport par traversier	7	2,51 \$
483116	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation by Ferries	7	\$2.51	483116	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs par traversier	7	2,51 \$
483213	Inland Water Transportation (except by Ferries)	7	\$2.51	483213	Transport sur les eaux intérieures (sauf le transport par traversier)	7	2,51 \$
483214	Inland Water Transportation by Ferries	7	\$2.51	483214	Transport sur les eaux intérieures par traversier	7	2,51 \$
484	<i>Specialized Freight Trucking</i>			484	<i>Transport par camion de marchandises spéciales</i>		
484210	Used Household and Office Goods Moving	9	\$3.47	484210	Déménagement de biens usagés de maison et de	9	3,47 \$
484221	Bulk Liquids Trucking, Local	9	\$3.47	484221	Transport local par camion de vrac liquide	9	3,47 \$
484222	Dry Bulk Materials Trucking, Local	9	\$3.47	484222	Transport local par camion de vrac solide	9	3,47 \$
484229	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Local	9	\$3.47	484229	Transport local par camion d'autres marchandises spéciales (sauf les biens usagés)	9	3,47 \$
484231	Bulk Liquids Trucking, Long Distance	9	\$3.47	484231	Transport par camion de vrac liquide sur de longues distances	9	3,47 \$
484232	Dry Bulk Materials Trucking, Long Distance	9	\$3.47	484232	Transport par camion de vrac solide sur de longues distances	9	3,47 \$
484239	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Long Distance	9	\$3.47	484239	Transport par camion d'autres marchandises spéciales sur de longues distances (sauf les biens usagés)	9	3,47 \$
485	<i>Forestry Trucking</i>			485	<i>Transport par camion de produits forestiers</i>		
484223	Forest Products Trucking, Local	18	\$5.76	484223	Transport local par camion de produits forestiers	18	5,76 \$
484233	Forest Products Trucking, Long Distance	18	\$5.76	484233	Transport par camion de produits forestiers sur de longues distances	18	5,76 \$
486	<i>General Freight Trucking</i>			486	<i>Transport par camion de marchandises diverses</i>		
484110	General Freight Trucking, Local	13	\$4.39	484110	Transport local par camion de marchandises diverses	13	4,39 \$
484121	General Freight Trucking, Long Distance, Truck-Load	13	\$4.39	484121	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge complète	13	4,39 \$
484122	General Freight Trucking, Long Distance, Less Than Truck-Load	13	\$4.39	484122	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge partielle	13	4,39 \$
488	<i>Transit, Scenic and Support Activities for Transportation</i>			488	<i>Transport en commun et tourisme et d'agrément</i>		
485110	Urban Transit Systems	4	\$1.62	485110	Services urbains de transport en commun	4	1,62 \$
485210	Interurban and Rural Bus Transportation	4	\$1.62	485210	Transport interurbain et rural par autocar	4	1,62 \$
485310	Taxi Service	4	\$1.62	485310	Services de taxi	4	1,62 \$
485410	School and Employee Bus Transportation	4	\$1.62	485410	Transport scolaire et transport d'employés par autobus	4	1,62 \$
485510	Charter Bus Industry	4	\$1.62	485510	Services d'autobus nolisés	4	1,62 \$
485990	Other Transit and Ground Passenger Transportation	4	\$1.62	485990	Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs	4	1,62 \$
486210	Pipeline Transportation of Natural Gas	4	\$1.62	486210	Transport du gaz naturel par gazoduc	4	1,62 \$
487110	Scenic and Sightseeing Transportation, Land	4	\$1.62	487110	Transport terrestre de tourisme et d'agrément	4	1,62 \$
487210	Scenic and Sightseeing Transportation, Water	4	\$1.62	487210	Transport par eau de tourisme et d'agrément	4	1,62 \$
488119	Other Airport Operations	4	\$1.62	488119	Autres opérations aéroportuaires	4	1,62 \$
488190	Other Support Activities for Air Transportation	4	\$1.62	488190	Autres activités de soutien au transport aérien	4	1,62 \$
488210	Support Activities for Rail Transportation	4	\$1.62	488210	Activités de soutien au transport ferroviaire	4	1,62 \$
488410	Motor Vehicle Towing	4	\$1.62	488410	Remorquage de véhicules automobiles	4	1,62 \$
488490	Other Support Activities for Road Transportation	4	\$1.62	488490	Autres activités de soutien au transport routier	4	1,62 \$
488519	Other Freight Transportation Arrangement	4	\$1.62	488519	Autres intermédiaires en transport de marchandises	4	1,62 \$
488990	Other Support Activities for Transportation	4	\$1.62	488990	Autres activités de soutien au transport	4	1,62 \$
489	<i>Marine Cargo and Salvage</i>			489	<i>Manutention du fret maritime et Sauvetage maritime</i>		
488320	Marine Cargo Handling	20	\$9.69	488320	Manutention du fret maritime	20	9,69 \$
488331	Marine Salvage Services	20	\$9.69	488331	Sauvetage maritime	20	9,69 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux
492 Postal Service, Couriers and Messengers

491110	Postal Service	8	\$2.87
492110	Couriers	8	\$2.87
492210	Local Messengers and Local Delivery	8	\$2.87

493 Warehousing and Storage

493110	General Warehousing and Storage	9	\$3.47
493120	Refrigerated Warehousing and Storage	9	\$3.47
493130	Farm Product Warehousing and Storage	9	\$3.47
493190	Other Warehousing and Storage	9	\$3.47

511 Printing and Publishing

323113	Commercial Screen Printing	3	\$1.09
323114	Quick Printing	3	\$1.09
323115	Digital Printing	3	\$1.09
323116	Manifold Business Forms Printing	3	\$1.09
323119	Other Printing	3	\$1.09
323120	Support Activities for Printing	3	\$1.09
511110	Newspaper Publishers	3	\$1.09
511130	Book Publishers	3	\$1.09
511190	Other Publishers	3	\$1.09

517 Broadcasting, Telecommunications and Information Services

512110	Motion Picture and Video Production	1	\$0.35
512120	Motion Picture and Video Distribution	1	\$0.35
512130	Motion Picture and Video Exhibition	1	\$0.35
512190	Post-Production and Other Motion Picture and Video Industries	1	\$0.35
512220	Integrated Record Production/Distribution	1	\$0.35
512240	Sound Recording Studios	1	\$0.35
515110	Radio Broadcasting	1	\$0.35
515120	Television Broadcasting	1	\$0.35
515210	Pay and Specialty Television	1	\$0.35
517110	Wired Telecommunications Carriers	1	\$0.35
517210	Wireless Telecommunications Carriers (except Satellite)	1	\$0.35
517310	Telecommunications Resellers	1	\$0.35
517410	Satellite Telecommunications	1	\$0.35
517510	Cable and Other Program Distribution	1	\$0.35
517910	Other Telecommunications	1	\$0.35
518111	Internet Service Providers	1	\$0.35
518210	Data Processing, Hosting, and Related Services	1	\$0.35
519121	Libraries	1	\$0.35
519122	Archives	1	\$0.35
519190	All Other Information Services	1	\$0.35

521 Finance and Insurance

521110	Monetary Authorities - Central Bank	1	\$0.35
522111	Personal and Commercial Banking Industry	1	\$0.35
522112	Corporate and Institutional Banking Industry	1	\$0.35
522130	Local Credit Unions	1	\$0.35

492 Services postaux, messageries et services de messagers

491110	Services postaux	8	2,87 \$
492110	Messageries	8	2,87 \$
492210	Services locaux de messagers et de livraison	8	2,87 \$

493 Entreposage

493110	Entreposage général	9	3,47 \$
493120	Entreposage frigorifique	9	3,47 \$
493130	Entreposage de produits agricoles	9	3,47 \$
493190	Autres activités d'entreposage	9	3,47 \$

511 Imprimerie et édition

323113	Sérigraphie commerciale	3	1,09 \$
323114	Impression instantanée	3	1,09 \$
323115	Impression numérique	3	1,09 \$
323116	Impression de formulaires commerciaux en liasses	3	1,09 \$
323119	Autres activités d'impression	3	1,09 \$
323120	Activités de soutien à l'impression	3	1,09 \$
511110	Éditeurs de journaux	3	1,09 \$
511130	Éditeurs de livres	3	1,09 \$
511190	Autres éditeurs	3	1,09 \$

517 Radiotélévision, télécommunications et d'information

512110	Production de films et de vidéos	1	0,35 \$
512120	Distribution de films et de vidéos	1	0,35 \$
512130	Présentation de films et de vidéos	1	0,35 \$
512190	Postproduction et autres industries du film et de vidéo	1	0,35 \$
512220	Production et distribution d'enregistrements sonores de manière intégrée	1	0,35 \$
512240	Studios d'enregistrement sonore	1	0,35 \$
515110	Radiodiffusion	1	0,35 \$
515120	Télédiffusion	1	0,35 \$
515210	Télévision payante et spécialisée	1	0,35 \$
517110	Télécommunications par fil	1	0,35 \$
517210	Télécommunications sans fil (sauf par satellite)	1	0,35 \$
517310	Revendeurs de services de télécommunications	1	0,35 \$
517410	Télécommunications par satellite	1	0,35 \$
517510	Câblodistribution et autres activités de distribution d'émissions de télévision	1	0,35 \$
517910	Autres services de télécommunications	1	0,35 \$
518111	Fournisseurs de services Internet	1	0,35 \$
518210	Traitement de données, hébergement de données et services connexes	1	0,35 \$
519121	Bibliothèques	1	0,35 \$
519122	Archives	1	0,35 \$
519190	Tous les autres services d'information	1	0,35 \$

521 Finance et assurances

521110	Autorités monétaires - banque centrale	1	0,35 \$
522111	Activités bancaires aux particuliers et aux entreprises	1	0,35 \$
522112	Services bancaires aux grandes entreprises et aux institutions	1	0,35 \$
522130	Coopératives de crédit et caisses populaires locales	1	0,35 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

522220	Sales Financing	1	\$0.35	522220	Financement de ventes à crédit	1	0,35 \$
522291	Consumer Lending	1	\$0.35	522291	Crédit à la consommation	1	0,35 \$
522299	All Other Non-Depository Credit Intermediation	1	\$0.35	522299	Toutes les autres activités d'intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	1	0,35 \$
522310	Mortgage and Non-mortgage Loan Brokers	1	\$0.35	522310	Courtiers en prêts hypothécaires et non-hypothécaires	1	0,35 \$
522321	Central Credit Unions	1	\$0.35	522321	Caisses centrales d'épargne et de crédit	1	0,35 \$
522329	Other Financial Transactions Processing and Clearing House Activities	1	\$0.35	522329	Autres traitements des transactions financières et activités liées à la chambre de compensation	1	0,35 \$
522390	Other Activities Related to Credit Intermediation	1	\$0.35	522390	Autres activités liées à l'intermédiation financière	1	0,35 \$
523110	Investment Banking and Securities Dealing	1	\$0.35	523110	Services bancaires d'investissement et commerce des valeurs mobilières	1	0,35 \$
523120	Securities Brokerage	1	\$0.35	523120	Courtage de valeurs mobilières	1	0,35 \$
523130	Commodity Contracts Dealing	1	\$0.35	523130	Négociation de contrats de marchandises	1	0,35 \$
523910	Miscellaneous Intermediation	1	\$0.35	523910	Activités diverses d'intermédiation	1	0,35 \$
523920	Portfolio Management	1	\$0.35	523920	Gestion de portefeuille	1	0,35 \$
523990	All Other Financial Investment Activities	1	\$0.35	523990	Toutes les autres activités d'investissement financier	1	0,35 \$
524111	Direct Individual Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.35	524111	Sociétés d'assurance directe individuelle : vie, maladie et soins médicaux	1	0,35 \$
524112	Direct Group Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.35	524112	Sociétés d'assurance directe collective : vie, maladie et soins médicaux	1	0,35 \$
524121	Direct General Property and Casualty Insurance Carriers	1	\$0.35	524121	Sociétés d'assurance directe : biens, incendie, accidents et risques divers (IARD)	1	0,35 \$
524122	Direct, Private, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.35	524122	Sociétés privées d'assurance directe : automobile	1	0,35 \$
524123	Direct, Public, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.35	524123	Sociétés publiques d'assurance directe : automobile	1	0,35 \$
524124	Direct Property Insurance Carriers	1	\$0.35	524124	Sociétés d'assurance directe : biens	1	0,35 \$
524129	Other Direct Insurance (except Life, Health and Medical) Carriers	1	\$0.35	524129	Autres sociétés d'assurance directe (sauf vie, maladie et soins médicaux)	1	0,35 \$
524210	Insurance Agencies and Brokerages	1	\$0.35	524210	Agences et courtiers d'assurance	1	0,35 \$
524291	Claims Adjusters	1	\$0.35	524291	Experts en sinistres	1	0,35 \$
524299	All Other Insurance Related Activities	1	\$0.35	524299	Toutes les autres activités liées à l'assurance	1	0,35 \$
526920	Mortgage Investment Funds	1	\$0.35	526920	Fonds de placement hypothécaire	1	0,35 \$

531 Real Estate, Rental and Leasing

531111	Lessors of Residential Buildings and Dwellings (except Social Housing Projects)	4	\$1.62
531112	Lessors of Social Housing Projects	4	\$1.62
531120	Lessors of Non-Residential Buildings (except Mini-Warehouses)	4	\$1.62
531130	Self-Storage Mini-Warehouses	4	\$1.62
531190	Lessors of Other Real Estate Property	4	\$1.62
531310	Real Estate Property Managers	4	\$1.62

541 Professional, Scientific and Technical Services

488111	Air Traffic Control	1	\$0.35
541110	Offices of Lawyers	1	\$0.35
541120	Offices of Notaries	1	\$0.35
541190	Other Legal Services	1	\$0.35
541212	Offices of Accountants	1	\$0.35
541213	Tax Preparation Services	1	\$0.35
541215	Bookkeeping, Payroll and Related Services	1	\$0.35
541310	Architectural Services	1	\$0.35
541320	Landscape Architectural Services	1	\$0.35
541330	Engineering Services	1	\$0.35
541340	Drafting Services	1	\$0.35
541350	Building Inspection Services	1	\$0.35
541360	Geophysical Surveying and Mapping Services	1	\$0.35

531 Services immobiliers et services de location et de location à bail

531111	Bailleurs d'immeubles résidentiels et de logements (sauf les ensembles de logements sociaux)	4	1,62 \$
531112	Bailleurs d'ensembles de logements sociaux	4	1,62 \$
531120	Bailleurs d'immeubles non résidentiels (sauf les mini-entrepôts)	4	1,62 \$
531130	Mini-entrepôts libre-service	4	1,62 \$
531190	Bailleurs d'autres biens immobiliers	4	1,62 \$
531310	Gestionnaires de biens immobiliers	4	1,62 \$

541 Services professionnels, scientifiques et techniques

488111	Contrôle de la circulation aérienne	1	0,35 \$
541110	Études d'avocats	1	0,35 \$
541120	Études de notaires	1	0,35 \$
541190	Autres services juridiques	1	0,35 \$
541212	Cabinets de comptables	1	0,35 \$
541213	Services de préparation des déclarations de revenus	1	0,35 \$
541215	Services de tenue de livres et de paye et services	1	0,35 \$
541310	Services d'architecture	1	0,35 \$
541320	Services d'architecture paysagère	1	0,35 \$
541330	Services de génie	1	0,35 \$
541340	Services de dessin technique	1	0,35 \$
541350	Services d'inspection des bâtiments	1	0,35 \$
541360	Services de prospection et de levé géophysiques	1	0,35 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

541370	Surveying and Mapping (except Geophysical) Services	1	\$0.35	541370	Services d'arpentage et de cartographie (sauf les levés géophysiques)	1	0,35 \$
541380	Testing Laboratories	1	\$0.35	541380	Laboratoires d'essai	1	0,35 \$
541410	Interior Design Services	1	\$0.35	541410	Services de design d'intérieur	1	0,35 \$
541420	Industrial Design Services	1	\$0.35	541420	Services de design industriel	1	0,35 \$
541430	Graphic Design Services	1	\$0.35	541430	Services de design graphique	1	0,35 \$
541490	Other Specialized Design Services	1	\$0.35	541490	Autres services spécialisés de design	1	0,35 \$
541510	Computer Systems Design and Related Services	1	\$0.35	541510	Conception de systèmes informatiques et services connexes	1	0,35 \$
541611	Administrative Management and General Management Consulting Services	1	\$0.35	541611	Services de conseils en gestion administrative et générale	1	0,35 \$
541612	Human Resource and Executive Search Consulting Services	1	\$0.35	541612	Services de conseils en ressources humaines et en recherche de cadres	1	0,35 \$
541619	Other Management Consulting Services	1	\$0.35	541619	Autres services de conseils en gestion	1	0,35 \$
541620	Environmental Consulting Services	1	\$0.35	541620	Services de conseils en environnement	1	0,35 \$
541690	Other Scientific and Technical Consulting Services	1	\$0.35	541690	Autres services de conseils scientifiques et techniques	1	0,35 \$
541710	Research and Development in the Physical, Engineering and Life Sciences	1	\$0.35	541710	Recherche et développement en sciences physiques, en génie et en sciences de la vie	1	0,35 \$
541720	Research and Development in the Social Sciences and Humanities	1	\$0.35	541720	Recherche et développement, en sciences humaines et en sciences sociales	1	0,35 \$
541810	Advertising Agencies	1	\$0.35	541810	Agences de publicité	1	0,35 \$
541820	Public Relations Services	1	\$0.35	541820	Services de relations publiques	1	0,35 \$
541830	Media Buying Agencies	1	\$0.35	541830	Agences d'achat de médias	1	0,35 \$
541840	Media Representatives	1	\$0.35	541840	Représentants de médias	1	0,35 \$
541850	Display Advertising	1	\$0.35	541850	Publicité par affichage	1	0,35 \$
541870	Advertising Material Distribution Services	1	\$0.35	541870	Services de distribution de matériel publicitaire	1	0,35 \$
541891	Specialty Advertising Distributors	1	\$0.35	541891	Distributeurs de publicité par l'objet	1	0,35 \$
541899	All Other Services Related to Advertising	1	\$0.35	541899	Tous les autres services liés à la publicité	1	0,35 \$
541910	Marketing Research and Public Opinion Polling	1	\$0.35	541910	Études de marché et sondages d'opinion	1	0,35 \$
541920	Photographic Services	1	\$0.35	541920	Services photographiques	1	0,35 \$
541930	Translation and Interpretation Services	1	\$0.35	541930	Services de traduction et d'interprétation	1	0,35 \$
541940	Veterinary Services	1	\$0.35	541940	Services vétérinaires	1	0,35 \$
541990	All Other Professional, Scientific and Technical Services	1	\$0.35	541990	Tous les autres services professionnels, scientifiques et techniques	1	0,35 \$
542	Mail Processing Services			542	Services de traitement de la poste/courrier		
541860	Direct Mail Advertising	3	\$1.09	541860	Publipostage	3	1,09 \$
561	Administrative Services			561	Services administratifs		
488310	Port and Harbour Operations	1	\$0.35	488310	Opérations portuaires	1	0,35 \$
488390	Other Support Activities for Water Transportation	1	\$0.35	488390	Autres activités de soutien au transport par eau	1	0,35 \$
488511	Marine Shipping Agencies	1	\$0.35	488511	Agences de transport maritime	1	0,35 \$
531210	Offices of Real Estate Agents and Brokers	1	\$0.35	531210	Bureaux d'agents et de courtiers immobiliers	1	0,35 \$
531320	Offices of Real Estate Appraisers	1	\$0.35	531320	Bureaux d'évaluateurs de biens immobiliers	1	0,35 \$
531390	Other Activities Related to Real Estate	1	\$0.35	531390	Autres activités liées à l'immobilier	1	0,35 \$
532112	Passenger Car Leasing	1	\$0.35	532112	Location à bail de voitures particulières	1	0,35 \$
532210	Consumer Electronics and Appliance Rental	1	\$0.35	532210	Location d'appareils électroniques domestiques et d'appareils ménagers	1	0,35 \$
532220	Formal Wear and Costume Rental	1	\$0.35	532220	Location de vêtements de cérémonie et de costumes	1	0,35 \$
532230	Video Tape and Disc Rental	1	\$0.35	532230	Location de bandes et de disques vidéo	1	0,35 \$
532290	Other Consumer Goods Rental	1	\$0.35	532290	Location d'autres biens de consommation	1	0,35 \$
532310	General Rental Centres	1	\$0.35	532310	Centres de location d'articles divers	1	0,35 \$
532420	Office Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.35	532420	Location et location à bail de machines et matériel de bureau	1	0,35 \$
533110	Lessors of Non-Financial Intangible Assets (Except Copyrighted Works)	1	\$0.35	533110	Bailleurs de biens incorporels non financiers (sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur)	1	0,35 \$
551113	Holding Companies	1	\$0.35	551113	Sociétés de portefeuille	1	0,35 \$
561110	Office Administrative Services	1	\$0.35	561110	Services administratifs de bureau	1	0,35 \$
561210	Facilities Support Services	1	\$0.35	561210	Services de soutien d'installations	1	0,35 \$

**2009
Table of Rates**
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
**2009
Table des taux**

561310	Employment Placement Agencies	1	\$0.35	561310	Agences de placement	1	0,35 \$
561330	Professional Employer Organizations	1	\$0.35	561330	Location de personnel permanent	1	0,35 \$
561410	Document Preparation Services	1	\$0.35	561410	Services de préparation de documents	1	0,35 \$
561420	Telephone Call Centres	1	\$0.35	561420	Centres d'appels téléphoniques	1	0,35 \$
561430	Business Service Centres	1	\$0.35	561430	Centres de services aux entreprises	1	0,35 \$
561440	Collection Agencies	1	\$0.35	561440	Agences de recouvrement	1	0,35 \$
561450	Credit Bureaus	1	\$0.35	561450	Agences d'évaluation du crédit	1	0,35 \$
561490	Other Business Support Services	1	\$0.35	561490	Autres services de soutien aux entreprises	1	0,35 \$
561510	Travel Agencies	1	\$0.35	561510	Agences de voyage	1	0,35 \$
561520	Tour Operators	1	\$0.35	561520	Voyagistes	1	0,35 \$
561590	Other Travel Arrangement and Reservation Services	1	\$0.35	561590	Autres services de préparation de voyages et de réservation	1	0,35 \$
561621	Security Systems Services (except Locksmiths)	1	\$0.35	561621	Services de systèmes de sécurité (sauf les serruriers)	1	0,35 \$
561622	Locksmiths	1	\$0.35	561622	Serruriers	1	0,35 \$
561910	Packaging and Labelling Services	1	\$0.35	561910	Services d'emballage et d'étiquetage	1	0,35 \$
561920	Convention and Trade Show Organizers	1	\$0.35	561920	Organisateurs de congrès, de salons et de foires commerciales	1	0,35 \$
561990	All Other Support Services	1	\$0.35	561990	Tous les autres services de soutien	1	0,35 \$
911110	Defence Services	1	\$0.35	911110	Services de défense	1	0,35 \$
911210	Federal Courts of Law	1	\$0.35	911210	Tribunaux fédéraux	1	0,35 \$
911290	Other Federal Protective Services	1	\$0.35	911290	Autres services de protection fédéraux	1	0,35 \$
911310	Federal Labour and Employment Services	1	\$0.35	911310	Services fédéraux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,35 \$
911410	Foreign Affairs	1	\$0.35	911410	Affaires étrangères	1	0,35 \$
911420	International Assistance	1	\$0.35	911420	Aide internationale	1	0,35 \$
911910	Other Federal Government Public Administration	1	\$0.35	911910	Autres services de l'administration publique fédérale	1	0,35 \$
912110	Provincial Courts of Law	1	\$0.35	912110	Tribunaux provinciaux	1	0,35 \$
912150	Provincial Regulatory Services	1	\$0.35	912150	Services de réglementation provinciaux	1	0,35 \$
912190	Other Provincial Protective Services	1	\$0.35	912190	Autres services de protection provinciaux	1	0,35 \$
912210	Provincial Labour and Employment Services	1	\$0.35	912210	Services provinciaux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,35 \$
912910	Other Provincial and Territorial Public Administration	1	\$0.35	912910	Autres services des administrations publiques provinciales et territoriales	1	0,35 \$
914110	Aboriginal Public Administration	1	\$0.35	914110	Administrations publiques autochtones	1	0,35 \$
562	Waste Management and Remediation Services			562	Services de gestion des déchets et d'assainissement		
562110	Waste Collection	18	\$5.76	562110	Collecte des déchets	18	5,76 \$
562910	Remediation Services	18	\$5.76	562910	Services d'assainissement	18	5,76 \$
562920	Material Recovery Facilities	18	\$5.76	562920	Installations de récupération de matériaux	18	5,76 \$
562990	All Other Waste Management Services	18	\$5.76	562990	Tous les autres services de gestion des déchets	18	5,76 \$
563	Temporary Help Services			563	Location de personnel suppléant		
561320	Temporary Help Services	18	\$5.76	561320	Location de personnel suppléant	18	5,76 \$
564	Security Services			564	Services de sécurité		
561611	Investigation Services	4	\$1.62	561611	Services d'enquêtes	4	1,62 \$
561612	Security Guard and Patrol Services	4	\$1.62	561612	Services de garde et de patrouille	4	1,62 \$
561613	Armoured Car Services	4	\$1.62	561613	Services de voitures blindées	4	1,62 \$
561710	Exterminating and Pest Control Services	4	\$1.62	561710	Services d'extermination et de lutte antiparasitaire	4	1,62 \$
565	Building Maintenance Services			565	Services relatifs aux bâtiments		
561721	Window Cleaning Services	7	\$2.51	561721	Services de nettoyage de vitres	7	2,51 \$
561722	Janitorial Services (except Window Cleaning)	7	\$2.51	561722	Services de conciergerie (sauf le nettoyage de vitres)	7	2,51 \$
561730	Landscaping Services	7	\$2.51	561730	Services d'aménagement paysager	7	2,51 \$
561740	Carpet and Upholstery Cleaning Services	7	\$2.51	561740	Services de nettoyage de tapis et de meubles rembourrés	7	2,51 \$
561791	Duct and Chimney Cleaning Services	7	\$2.51	561791	Services de nettoyage de conduits et de cheminées	7	2,51 \$
561799	All Other Services to Buildings and Dwellings	7	\$2.51	561799	Tous les autres services relatifs aux bâtiments et aux logements	7	2,51 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux
566 Marine Services

 488339 Other Navigational Services to Shipping 9 **\$3.47**
567 Equipment Rental and Leasing

 532111 Passenger Car Rental 3 **\$1.09**

 532120 Truck, Utility Trailer and RV (Recreational Vehicle) Rental and Leasing 3 **\$1.09**

 532410 Construction, Transportation, Mining, and Forestry Machinery and Equipment Rental and Leasing 3 **\$1.09**

 532490 Other Commercial and Industrial Machinery and Equipment Rental and Leasing 3 **\$1.09**
611 Educational Services

 611110 Elementary and Secondary Schools 1 **\$0.35**

 611210 Community Colleges and C.E.G.E.P.s 1 **\$0.35**

 611310 Universities 1 **\$0.35**

 611410 Business and Secretarial Schools 1 **\$0.35**

 611420 Computer Training 1 **\$0.35**

 611430 Professional and Management Development Training 1 **\$0.35**

 611510 Technical and Trade Schools 1 **\$0.35**

 611610 Fine Arts Schools 1 **\$0.35**

 611620 Athletic Instruction 1 **\$0.35**

 611630 Language Schools 1 **\$0.35**

 611690 All Other Schools and Instruction 1 **\$0.35**

 611710 Educational Support Services 1 **\$0.35**
621 Out-Patient Care Services

 621110 Offices of Physicians 1 **\$0.35**

 621210 Offices of Dentists 1 **\$0.35**

 621310 Offices of Chiropractors 1 **\$0.35**

 621320 Offices of Optometrists 1 **\$0.35**

 621330 Offices of Mental Health Practitioners (except Physicians) 1 **\$0.35**

 621340 Offices of Physical, Occupational, and Speech Therapists and Audiologists 1 **\$0.35**

 621390 Offices of All Other Health Practitioners 1 **\$0.35**

 621410 Family Planning Centres 1 **\$0.35**

 621420 Out-Patient Mental Health and Substance Abuse Centres 1 **\$0.35**

 621494 Community Health Centres 1 **\$0.35**

 621499 All Other Out-Patient Care Centres 1 **\$0.35**

 621510 Medical and Diagnostic Laboratories 1 **\$0.35**

 621911 Ambulance (except Air Ambulance) Services 1 **\$0.35**

 621912 Air Ambulance Services 1 **\$0.35**
622 Nursing Care Facilities

 623110 Nursing Care Facilities 19 **\$6.78**
623 Home and Residential Care Facilities

 621610 Home Health Care Services 7 **\$2.51**

 623210 Residential Developmental Handicap Facilities 7 **\$2.51**

 623221 Residential Substance Abuse Facilities 7 **\$2.51**
566 Services Marins

 488339 Autres services de navigation pour le transport par eau 9 **3,47 \$**
567 Location de machines

 532111 Location de voitures particulières 3 **1,09 \$**

 532120 Location et location à bail de camions, de remorques utilitaires et de véhicules de plaisance 3 **1,09 \$**

 532410 Location et location à bail de machines et matériel pour la construction, le transport, l'extraction minière et la foresterie 3 **1,09 \$**

 532490 Location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel 3 **1,09 \$**
611 Services d'enseignement

 611110 Écoles primaires et secondaires 1 **0,35 \$**

 611210 Collèges communautaires et cégeps 1 **0,35 \$**

 611310 Universités 1 **0,35 \$**

 611410 Écoles de commerce et de secrétariat 1 **0,35 \$**

 611420 Formation en informatique 1 **0,35 \$**

 611430 Formation professionnelle et perfectionnement en gestion 1 **0,35 \$**

 611510 Écoles techniques et écoles de métiers 1 **0,35 \$**

 611610 Écoles des beaux-arts 1 **0,35 \$**

 611620 Formation athlétique 1 **0,35 \$**

 611630 Écoles de langues 1 **0,35 \$**

 611690 Tous les autres établissements d'enseignement et de formation 1 **0,35 \$**

 611710 Services de soutien à l'enseignement 1 **0,35 \$**
621 Services de soins ambulatoires

 621110 Cabinets de médecins 1 **0,35 \$**

 621210 Cabinets de dentistes 1 **0,35 \$**

 621310 Cabinets de chiropraticiens 1 **0,35 \$**

 621320 Cabinets d'optométristes 1 **0,35 \$**

 621330 Cabinets de praticiens en santé mentale (sauf les médecins) 1 **0,35 \$**

 621340 Cabinets de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes, d'orthophonistes et d'audiologistes 1 **0,35 \$**

 621390 Cabinets de tous les autres praticiens 1 **0,35 \$**

 621410 Centres de planification familiale 1 **0,35 \$**

 621420 Centres de soins ambulatoires pour personnes atteintes de troubles mentaux, d'alcoolisme et de toxicomanie 1 **0,35 \$**

 621494 Centres communautaires de soins de santé 1 **0,35 \$**

 621499 Tous les autres centres de soins ambulatoires 1 **0,35 \$**

 621510 Laboratoires médicaux et d'analyses diagnostiques 1 **0,35 \$**

 621911 Services d'ambulance (sauf les services d'ambulance aérienne) 1 **0,35 \$**

 621912 Services d'ambulance aérienne 1 **0,35 \$**
622 Établissements de soins infirmiers

 623110 Établissements de soins infirmiers 19 **6,78 \$**
623 Établissements de soins pour bénéficiaires internes

 621610 Services de soins de santé à domicile 7 **2,51 \$**

 623210 Établissements résidentiels pour handicaps liés au développement 7 **2,51 \$**

 623221 Établissements résidentiels pour alcoolisme et de toxicomanie 7 **2,51 \$**

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

623222	Homes for the Psychiatrically Disabled	7	\$2.51	623222	Maisons pour personnes souffrant de troubles psychiques	7	2,51 \$
623310	Community Care Facilities for the Elderly	7	\$2.51	623310	Établissements communautaires de soins pour personnes âgées	7	2,51 \$
623991	Transition Homes for Women	7	\$2.51	623991	Maisons de transition pour femmes	7	2,51 \$
623992	Homes for Emotionally Disturbed Children	7	\$2.51	623992	Maisons pour enfants perturbés affectivement	7	2,51 \$
623993	Homes for the Physically Handicapped or Disabled	7	\$2.51	623993	Maisons pour les handicapés physiques ou les personnes ayant une incapacité	7	2,51 \$
623999	All Other Residential Care Facilities	7	\$2.51	623999	Tous les autres établissements de soins pour bénéficiaires internes	7	2,51 \$
624220	Community Housing Services	7	\$2.51	624220	Services communautaires d'hébergement	7	2,51 \$
624	<i>Social Assistance</i>			624	<i>Assistance sociale</i>		
624110	Child and Youth Services	4	\$1.62	624110	Services à l'enfance et à la jeunesse	4	1,62 \$
624190	Other Individual and Family Services	4	\$1.62	624190	Autres services individuels et familiaux	4	1,62 \$
624210	Community Food Services	4	\$1.62	624210	Services communautaires d'alimentation	4	1,62 \$
624230	Emergency and Other Relief Services	4	\$1.62	624230	Services d'urgence et autres secours	4	1,62 \$
624310	Vocational Rehabilitation Services	4	\$1.62	624310	Services de réadaptation professionnelle	4	1,62 \$
624410	Child Day-Care Services	4	\$1.62	624410	Services de garderie	4	1,62 \$
625	<i>Ambulatory Health Services</i>			625	<i>Services de soins ambulatoires</i>		
621990	All Other Ambulatory Health Care Services	15	\$5.01	621990	Tous les autres services de soins ambulatoires	15	5,01 \$
624120	Services for the Elderly and Persons with Disabilities	15	\$5.01	624120	Services aux personnes âgées et aux personnes ayant une incapacité	15	5,01 \$
711	<i>Recreation and Other Services</i>			711	<i>Services de loisirs et autre</i>		
711111	Theatre (except Musical) Companies	2	\$0.80	711111	Compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale)	2	0,80 \$
711112	Musical Theatre and Opera Companies	2	\$0.80	711112	Compagnies de comédie musicale et d'opéra	2	0,80 \$
711120	Dance Companies	2	\$0.80	711120	Compagnies de danse	2	0,80 \$
711130	Musical Groups and Artists	2	\$0.80	711130	Formations musicales et musiciens	2	0,80 \$
711190	Other Performing Arts Companies	2	\$0.80	711190	Autres compagnies d'arts d'interprétation	2	0,80 \$
711211	Sports Teams and Clubs	2	\$0.80	711211	Équipes sportives	2	0,80 \$
711213	Horse Race Tracks	2	\$0.80	711213	Hippodromes	2	0,80 \$
711218	Other Spectator Sports	2	\$0.80	711218	Autres sports-spectacles	2	0,80 \$
711311	Live Theatres and Other Performing Arts Presenters with Facilities	2	\$0.80	711311	Exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques avec installations	2	0,80 \$
711319	Sports Stadiums and Other Presenters with Facilities	2	\$0.80	711319	Exploitants de stades et autres diffuseurs avec installations	2	0,80 \$
711321	Performing Arts Promoters (Presenters) without Facilities	2	\$0.80	711321	Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques, sans installations	2	0,80 \$
711322	Festivals without Facilities	2	\$0.80	711322	Festivals, sans installations	2	0,80 \$
711410	Agents and Managers for Artists, Athletes, Entertainers and Other Public Figures	2	\$0.80	711410	Agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques	2	0,80 \$
711510	Independent Artists, Writers and Performers	2	\$0.80	711510	Artistes, auteurs et interprètes indépendants	2	0,80 \$
712111	Non-Commercial Art Museums and Galleries	2	\$0.80	712111	Musées d'art publics	2	0,80 \$
712119	Museums (except Art Museums and Galleries)	2	\$0.80	712119	Musées (sauf musées d'art et galeries d'art)	2	0,80 \$
712120	Historic and Heritage Sites	2	\$0.80	712120	Lieux historiques et d'intérêt patrimonial	2	0,80 \$
712130	Zoos and Botanical Gardens	2	\$0.80	712130	Jardins zoologiques et botaniques	2	0,80 \$
712190	Other Heritage Institutions	2	\$0.80	712190	Autres établissements du patrimoine	2	0,80 \$
713110	Amusement and Theme Parks	2	\$0.80	713110	Parcs d'attractions et jardins thématiques	2	0,80 \$
713120	Amusement Arcades	2	\$0.80	713120	Salles de jeux électroniques	2	0,80 \$
713291	Lotteries	2	\$0.80	713291	Loteries	2	0,80 \$
713299	All Other Gambling Industries	2	\$0.80	713299	Tous les autres jeux de hasard et loteries	2	0,80 \$
713910	Golf Courses and Country Clubs	2	\$0.80	713910	Terrains de golf et country clubs	2	0,80 \$
713920	Skiing Facilities	2	\$0.80	713920	Centres de ski	2	0,80 \$
713930	Marinas	2	\$0.80	713930	Marinas	2	0,80 \$
713940	Fitness and Recreational Sports Centres	2	\$0.80	713940	Centres de sports récréatifs et de conditionnement physique	2	0,80 \$
713950	Bowling Centres	2	\$0.80	713950	Salles de quilles	2	0,80 \$

2009
Table of Rates
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
2009
Table des taux

713990	All Other Amusement and Recreation Industries	2	\$0.80	713990	Tous les autres services de divertissement et de loisirs	2	0,80 \$
812114	Barber Shops	2	\$0.80	812114	Salons de coiffure pour hommes	2	0,80 \$
812115	Beauty Salons	2	\$0.80	812115	Salons de beauté	2	0,80 \$
812116	Unisex Hair Salons	2	\$0.80	812116	Salons de coiffure mixtes	2	0,80 \$
812190	Other Personal Care Services	2	\$0.80	812190	Autres services de soins personnels	2	0,80 \$
812210	Funeral Homes	2	\$0.80	812210	Salons funéraires	2	0,80 \$
812220	Cemeteries and Crematoria	2	\$0.80	812220	Cimetières et crématoriums	2	0,80 \$
812310	Coin-Operated Laundries and Dry Cleaners	2	\$0.80	812310	Blanchisseries et nettoyeurs à sec libre-service	2	0,80 \$
812910	Pet Care (except Veterinary) Services	2	\$0.80	812910	Soins pour animaux de maison (sauf vétérinaires)	2	0,80 \$
812921	Photo Finishing Laboratories (except One-Hour)	2	\$0.80	812921	Laboratoires de développement et de tirage de photos (sauf le service en une heure)	2	0,80 \$
812922	One-Hour Photo Finishing	2	\$0.80	812922	Développement et tirage de photos en une heure	2	0,80 \$
812930	Parking Lots and Garages	2	\$0.80	812930	Stationnements et garages	2	0,80 \$
812990	All Other Personal Services	2	\$0.80	812990	Tous les autres services personnels	2	0,80 \$
721 Accommodation Services				721 Services d'hébergement			
721111	Hotels	4	\$1.62	721111	Hôtels	4	1,62 \$
721112	Motor Hotels	4	\$1.62	721112	Auberges routières	4	1,62 \$
721113	Resorts	4	\$1.62	721113	Centres de villégiature	4	1,62 \$
721114	Motels	4	\$1.62	721114	Motels	4	1,62 \$
721191	Bed and Breakfast	4	\$1.62	721191	Gîtes touristiques	4	1,62 \$
721192	Housekeeping Cottages and Cabins	4	\$1.62	721192	Chalets et cabines sans services	4	1,62 \$
721198	All Other Traveller Accommodation	4	\$1.62	721198	Tous les autres services d'hébergement des voyageurs	4	1,62 \$
721211	RV (Recreational Vehicle) Parks and Campgrounds	4	\$1.62	721211	Parcs pour véhicules de plaisance et campings	4	1,62 \$
721212	Hunting and Fishing Camps	4	\$1.62	721212	Camps de chasse et de pêche	4	1,62 \$
721213	Recreational (except Hunting and Fishing) and Vacation Camps	4	\$1.62	721213	Camps récréatifs et de vacances (sauf de chasse et de pêche)	4	1,62 \$
721310	Rooming and Boarding Houses	4	\$1.62	721310	Maisons de chambres et pensions de famille	4	1,62 \$
722 Food Service and Drinking Places				722 Services de restauration et débits de boissons			
722110	Full-Service Restaurants	4	\$1.62	722110	Restaurants à service complet	4	1,62 \$
722210	Limited-Service Eating Places	4	\$1.62	722210	Établissements de restauration à service restreint	4	1,62 \$
722310	Food Service Contractors	4	\$1.62	722310	Entrepreneurs en restauration	4	1,62 \$
722320	Caterers	4	\$1.62	722320	Traiteurs	4	1,62 \$
722330	Mobile Food Services	4	\$1.62	722330	Cantines et comptoirs mobiles	4	1,62 \$
722410	Drinking Places (Alcoholic Beverages)	4	\$1.62	722410	Débits de boissons (alcoolisées)	4	1,62 \$
811 Repair and Maintenance				811 Réparation et entretien			
811111	General Automotive Repair	8	\$2.87	811111	Réparations générales de véhicules automobiles	8	2,87 \$
811112	Automotive Exhaust System Repair	8	\$2.87	811112	Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles	8	2,87 \$
811119	Other Automotive Mechanical and Electrical Repair and Maintenance	8	\$2.87	811119	Autres services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles	8	2,87 \$
811121	Automotive Body, Paint and Interior Repair and Maintenance	8	\$2.87	811121	Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles	8	2,87 \$
811122	Automotive Glass Replacement Shops	8	\$2.87	811122	Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise	8	2,87 \$
811192	Car Washes	8	\$2.87	811192	Lave-autos	8	2,87 \$
811199	All Other Automotive Repair and Maintenance	8	\$2.87	811199	Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles	8	2,87 \$
811310	Commercial and Industrial Machinery and Equipment (except Automotive and Electronic) Repair and Maintenance	8	\$2.87	811310	Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel (sauf les véhicules automobiles et le matér)	8	2,87 \$
812 Laundry and Washing Services				812 Services de nettoyage et de blanchissage			
812320	Dry Cleaning and Laundry Services (except Coin-Operated)	18	\$5.76	812320	Services de nettoyage à sec et de blanchissage (sauf le libre-service)	18	5,76 \$
812330	Linen and Uniform Supply	18	\$5.76	812330	Fourniture de linge et d'uniformes	18	5,76 \$

**2009
Table of Rates**
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
**2009
Table des taux**

<i>NAICS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Rate Group</i>	<i>Basic Rate</i>	<i>Code SCIAN</i>	<i>Description</i>	<i>Groupe de taux</i>	<i>Taux de base</i>
813	<i>Religious, Social, Civic and Professional Organizations</i>			813	<i>Organismes religieux, groupes de citoyens et organisations professionnelles</i>		
813110	Religious Organizations	1	\$0.35	813110	Organismes religieux	1	0,35 \$
813210	Grant-Making and Giving Services	1	\$0.35	813210	Fondations et organismes de charité	1	0,35 \$
813310	Social Advocacy Organizations	1	\$0.35	813310	Organismes d'action sociale	1	0,35 \$
813410	Civic and Social Organizations	1	\$0.35	813410	Organisations civiques et amicales	1	0,35 \$
813910	Business Associations	1	\$0.35	813910	Associations de gens d'affaires	1	0,35 \$
813920	Professional Organizations	1	\$0.35	813920	Organisations professionnelles	1	0,35 \$
813930	Labour Organizations	1	\$0.35	813930	Organisations syndicales	1	0,35 \$
813940	Political Organizations	1	\$0.35	813940	Organisations politiques	1	0,35 \$
813990	Other Membership Organizations	1	\$0.35	813990	Autres associations	1	0,35 \$
913	<i>Municipal Government</i>			913	<i>Administration municipale</i>		
913110	Municipal Courts of Law	5	\$1.98	913110	Cours municipales	5	1,98 \$
913130	Municipal Police Services	5	\$1.98	913130	Services de police municipaux	5	1,98 \$
913140	Municipal Fire-Fighting Services	5	\$1.98	913140	Services municipaux de lutte contre les incendies	5	1,98 \$
913910	Other Local, Municipal and Regional Public Administration	5	\$1.98	913910	Autres services des administrations publiques locales, municipales et régionales	5	1,98 \$

All employer operations have been assigned a new NAICS Code effective January 1, 2009 and their 2009 assessment rate will reflect this new classification code. This change may result in an increase or decrease in an individual employer's 2009 basic rate when compared to 2008 basic rates. To minimize the impact that this change may have, WorkSafeNB has capped the annual increases and decreases of the basic assessment rates at the individual employer level until all employers within the industry class are at the same basic rate. Some employers within the same classification may not be at the same basic rate during this transition period.

Toutes les activités d'employeurs recevront un nouveau code SCIAN (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord) à compter du premier janvier 2009 et leur taux de cotisation de 2009 reflétera cette nouvelle classification. Le taux de cotisation de base de 2009 des employeurs individuels pourrait augmenter ou diminuer comparativement à 2008. Pour minimiser l'effet possible de ce changement, Travail sécuritaire NB a imposé une limite pour les augmentations et les diminutions annuelles du taux de cotisation de base de chaque employeur jusqu'à ce que tous les employeurs au sein du groupe d'industries aient le même taux de base. Certains employeurs du groupe d'industries pourraient ne pas avoir le même taux de base pendant la période de transition.

Notices of Sale

LAURAINÉ BABIN / MARIE LORRAINE BABIN and **DANIEL DUBÉ**, Original Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE**, first Mortgagee and holder of the Mortgage; and to all others whom it may concern. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, being Chapter P-19, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property at 31 Malenfant Road, in Dundee, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by **CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE**, at the Mail Promenade, 410 William Street, in the Town of Dalhousie, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick on **January 8, 2009, at the hour of 11:00** o'clock in the forenoon, local time. See advertisement in the weekly newspaper *L'Aviron*.

Larry Landry of Larry Landry C.P. Inc., Solicitor for the Mortgagee, **CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE**.

JOANNE MICHELLE SCOTT, of 304 Scott Road, at Honeydale, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagor, and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; **NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION**, holder of a Certificate of Lien; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Lot and mobile located at 304 Scott Road, at Honeydale, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 18th, 2008, at 10:30 o'clock** in the morning, in the lobby of the Town Hall located at 34 Milltown Boulevard, at St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Saint Croix Courier*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 20th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

VICTOR RONALD DIAMOND, of 2599 Route 101, at Beaverdam, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **KELLEY MADELINE ANN DIAMOND**, as spouse of the Mortgagor and Guarantor; **ALLAN MARSHALL & ASSOCIATES INC.**, Trustee in bankruptcy for Kelley Madeline Anne Diamond; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Avis de vente

LAURAINÉ BABIN / MARIE LORRAINE BABIN et **DANIEL DUBÉ**, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; et **CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE**, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque de premier rang; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44, dans sa forme modifiée. Biens en tenure libre situés au 31, chemin Malenfant, à Dundee, dans le comté de Restigouche, au Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE**. La vente aura lieu le **8 janvier 2009, à 11 heures**, heure locale, au Mail Promenade, 410, rue William, à Dalhousie, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal hebdomadaire *L'Aviron*.

Larry Landry, Larry Landry C.P. Inc., avocat de la créancière hypothécaire, **CAISSE POPULAIRE RESTIGOUCHE EST LTÉE**.

JOANNE MICHELLE SCOTT, du 304, chemin Scott, Honeydale, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, détentrice d'un certificat de privilège; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lot et maison mobile situés au 304, chemin Scott, Honeydale, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **18 décembre 2008, à 10 h 30**, dans le foyer de l'hôtel de ville situé au 34, boulevard Milltown, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 20 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

VICTOR RONALD DIAMOND, du 2599, route 101, Beaverdam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **KELLEY MADELINE ANN DIAMOND**, conjointe du débiteur hypothécaire et garante; **ALLAN MARSHALL & ASSOCIATES INC.**, syndic de faillite de Kelley Madeline Anne Diamond; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Freehold premises situate, lying and being at 2599 Route 101, at Beaverdam, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 18th, 2008, at 11:00 o'clock** in the morning, at the Court House located at 427 Queen Street, in Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Daily Gleaner*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 19th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

Lieux en tenure libre situés au 2599, route 101, Beaverdam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **18 décembre 2008, à 11 h**, au palais de justice situé au 427, rue Queen, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 19 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

ALBANIE LANDRY / JOSEPH ALBANIE LANDRY and LINDA LANDRY / MARIE LINDA LANDRY, both of 1406 Saint-Joseph Boulevard, at Saint-Léolin, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 1406 Saint-Joseph Boulevard, at Saint-Léolin, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 18th, 2008, at 11:30 o'clock** in the morning, at the Court House located at 254 St. Patrick Street, in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Northern Light*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 19th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

ALBANIE LANDRY/JOSEPH ALBANIE LANDRY et LINDA LANDRY/MARIE LINDA LANDRY, tous deux du 1406, boulevard Saint-Joseph, Saint-Léolin, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 1406, boulevard Saint-Joseph, Saint-Léolin, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **18 décembre 2008, à 11 h 30**, au palais de justice situé au 254, rue St. Patrick, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Northern Light*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 19 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

TO: DAVID ALLAN COSTIN, MORTGAGOR and CARMEN LEE ARMSTRONG, SPOUSE OF MORTGAGOR;

AND TO: HSBC FINANCE MORTGAGES INC.;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 31 Erica CIR, Oromocto, Sunbury County, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number 60008927.

Notice of Sale is given by THE TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Wednesday, January 7, 2009, at 11:00 a.m., Burton Court House, 23 Route 102, Burton, New Brunswick.

DESTINATAIRES : DAVID ALLAN COSTIN, DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE, et CARMEN LEE ARMSTRONG, CONJOINTE DU DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE; FINANCEMENT HYPOTHECAIRE HSBC INC.; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 31, cercle Erica, Oromocto, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est le 60008927.

Avis de vente donné par LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le mercredi 7 janvier 2009, à 11 h, au palais de justice de Burton, 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick).

See advertisements in *The Daily Gleaner* in the issues of December 10, December 17, December 24 and December 31, 2008.

THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 10, 17, 24 et 31 décembre 2008 du *Daily Gleaner*.

Robert M. Creamer, du cabinet LAWSON & CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca